

ベルセルク

MIURA KENTAROU  
with STUDIO GAGA

YOUNG ANIMAL COMICS

# REFSRIK

40



三浦建太郎

ベルセルク

MIURA KENTAROU  
with STUDIO GAGA

YOUNG ANIMAL COMICS

# BERSERK

40

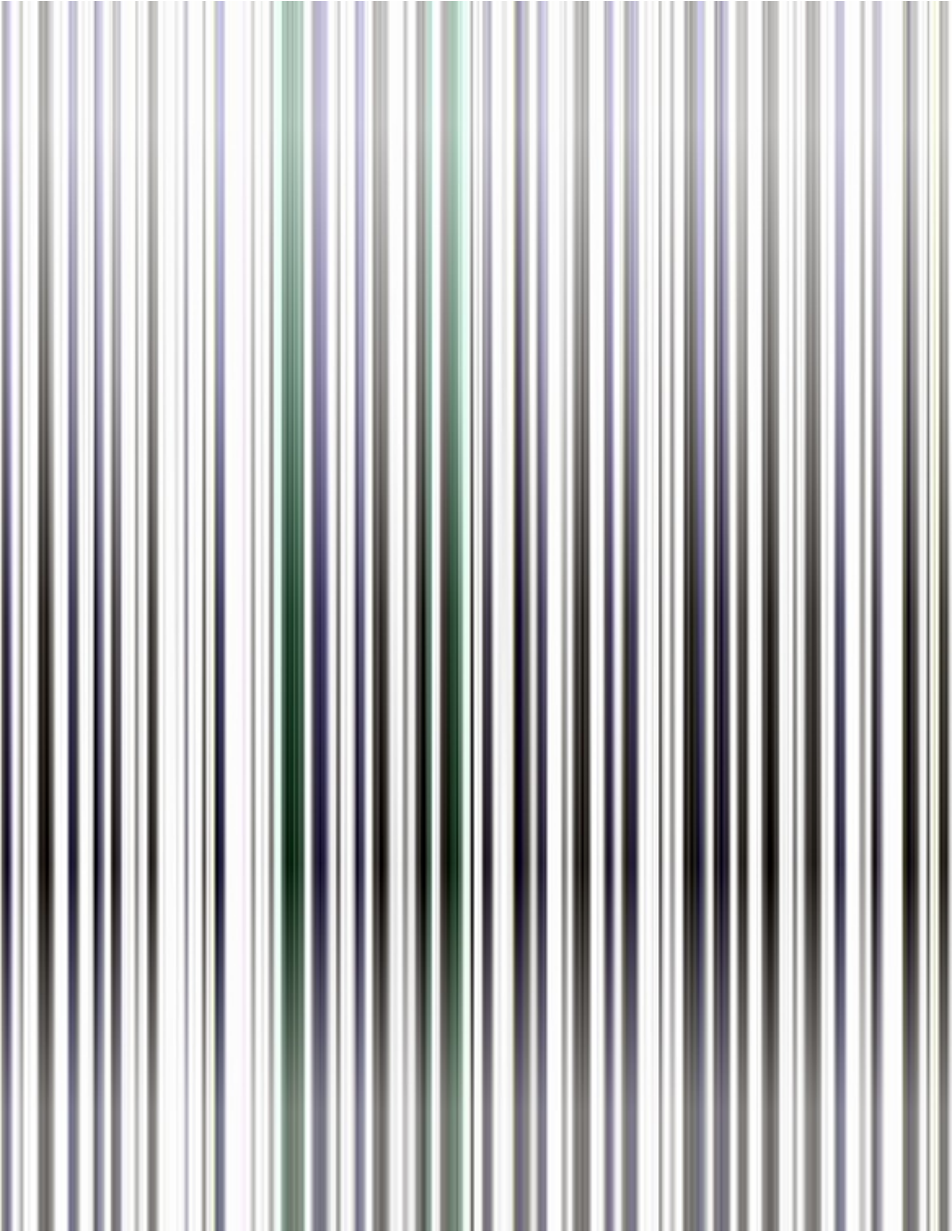


三浦建太郎





ガッツはキャスカの安全を考え、平穏な地であるバックの故郷・エルフヘルムをめざす旅に出た。旅の途中でイシドロ、ファルネーゼ、セルピコと再会し、3人を受け入れる。霊樹の森では魔女・シールケと出会い、ヴリタニスでは海洋国家・イースのロデリックが艦長をつとめる軍船に乗り込み、海の彼方にあるエルフヘルムへ旅立った。しかし、グリフィスが開いた新世界によって、あらゆる想像上の魔物たちが現実存在することになった。孤島に巣食う「海神」を人魚の力を借りて退け、ついにエルフヘルムに到着した一行。精神を回復させる手立てを持つ「花吹雪王」ダナンに会い、シールケとファルネーゼは、キャスカの心の深層世界へと降り立った。魔物を退けながらキャスカの心を砕いた元凶へと突き進むが!?











BERSERK  
Mitsuru Kentarou



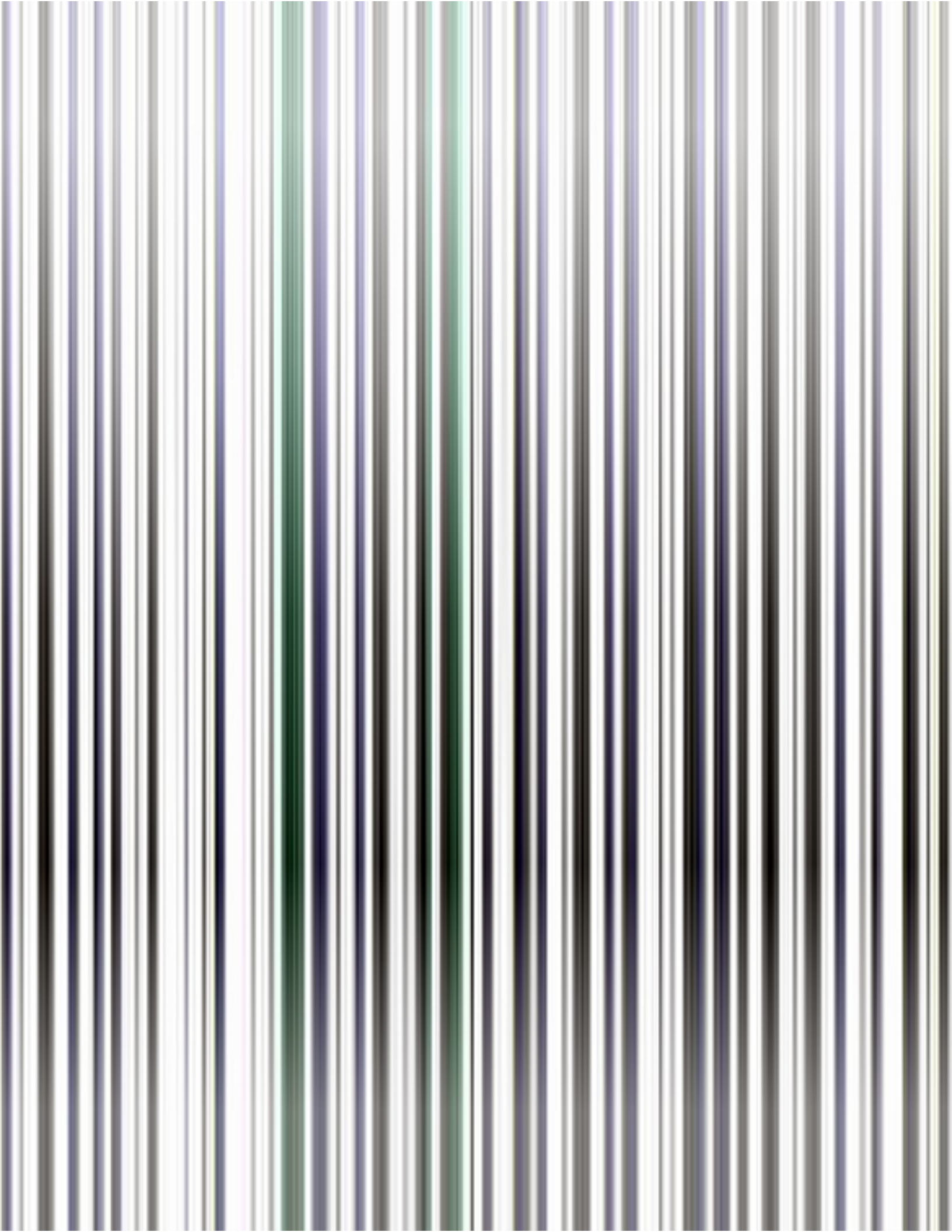






*BERSERK*  
Miura Kentarou





YOUNG ANIMAL COMICS

# ベルセルク 40



三浦建太郎



## ガッツ *Guts*

本編の主人公。狭間の世界に身を置き、狂戦士の甲冑をまとう。キャスカを“守る”こととグリフィスへ“挑む”ことを魂に問いつづける黒い剣士。その戦いは壮絶の一語。



## キャスカ

*Casca*

蝕の体験から精神退行を起こしてしまった旧鷹の団千人長。今は語る言葉もなく、伝えられる気持ちもない。魔に反応する烙印はフローラの護符によってかろうじて防がれている。



## パック *Puck*

ガッツと旅を長く共にしている妖精。その鱗粉には怪我を治す能力がある。また、風の精霊であることが判明した。2頭身キャラ・くりパックにもなる。



## イシドロ *Isidro*

夢は“最強剣士”。しかし、実力がおっついておらず、再三危機に。それでも夢に向かって努力をする少年。現在は火の元素霊の加護を受けた呪物を装備。



## シールケ

*Schierke*

霊樹の館の魔女・フローラの弟子。数々の術をくりだして、ガッツらの援護をする。ただし、術の中には彼女の手之余るものもあり、危険を冒してガッツ達を救うこともある。優等生的なところがある。





## グリフィス *Griffith*

真紅のベヘリットによる蝕を経て、ゴッド・ハンドのフェムトとなる。のちに卵型の使徒が起こした模擬蝕で受肉し、物質世界にもどってきた。現世(うつよ)に並ぶ者の無い“絶対者”となった。新生鷹の団団長。



## ファルネーゼ *Farnese*

もと法王庁所属聖鉄鎖騎士団団長にして、教團の名門資産家・ヴァンディミオン家の令嬢。自らの生き抜く術と世の真実をガッツから学ぼうとする。



## セルピコ *Serpico*

ファルネーゼの従者にして、実の兄。ただし血のつながりをファルネーゼは知らない。戦い上手な上、現在は風の元素霊の加護を受けた呪物を身に纏っている。



## ダナン *Danan*

「花吹雪く王」として伝説に謳われるエルフヘルムの妖精王。精神を回復する術である夢の回廊の儀式を執り行う事ができる。



## ロデリック *Roderick*

法王庁教團に属する海洋国・イースの第三王位継承権者であり、海軍所属の海馬号〈シーホース〉艦長。エルフヘルムのあるスケリグ島へガッツ達を連れて行く。





### 【前巻までのベルセルク】

妖精島に辿り着いたガッツ一行は、精神を回復する術を持つという「花吹雪王」に謁見する。そこで儀式に選ばれたシールケとファルネーゼは、夢の回廊を廻り、キャスカの深層世界へと降り立つが、そこは黒い太陽の照らす薄闇の荒野だった。襲い来る魔物を退けながら記憶の欠片を集め、導かれるように瘴気に覆われた最終目的地へ……!!

# BERSERK<sub>40</sub>

## ベルセルク

### CONTENTS

ファンタジア

幻造世界篇／妖精島の章

屍と針杉の森 ..... 11

元 凶 ..... 35

最後の欠片 ..... 57

め ざ の  
覚 醒 ..... 77

木漏れ日の下で ..... 101

コトウシ  
巨 人 ..... 127

有明の凱旋 ..... 153

この作品はフィクションです。

実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

YOUNG ANIMAL COMICS



# 屍と針杉の森

**LE VOLUME 39 ET LE LIGHT NOVEL "BERSERK-HONO RYU NO KISHI" SONT EN VENTE!!**

CHAPITRE 351: LA FORÊT DE CORPS ET D'ARBRES ÉPINEUX

**L'ANIME EST EN COURS DE DIFFUSION!!**

**ベルセルク**

No.1 FANTASY COMIC "BERSERK" PRESENTED BY MASA KENTAROU  
WITH STYRHO GAGA

**三浦建太郎**

UNE  
FORÊT DE  
CORPS ET  
D'ARBRES  
ÉPINEUX...

SI JE  
NE SAVAIS  
PAS QUE J'ÉTAIS  
DANS UN RÊVE,  
JE M'ÉVANOUI-  
RAIS...

QUELLE  
HORREUR...





LES PÉTALES  
NOUS CONDUISENT  
VERS CE SOMMET.

A black and white illustration of a dark, spiky forest at night. The trees are tall and thin, with many sharp, pointed branches reaching upwards. The ground is covered in low-lying, spiky vegetation. In the upper left corner, a full moon is visible in the sky. A speech bubble is located in the lower left area of the image.

HÂTONS-  
NOUS.








IL N'EST  
PAS ÉTONNANT  
QU'ON EN PERDE  
LA TÊTE.

BIEN  
ENTENDU...

SI QUELQUE  
CHOSE POUVAIT  
MARQUER L'ESPRIT  
À CE POINT,



SI TU  
AS PEUR, TU PEUX  
RETOURNER DANS  
LE CERCUEIL

SI  
ÇA DEVIENT  
DANGEREUX, TU  
N'AURAS QU'À  
TE METTRE À  
L'ABRI...

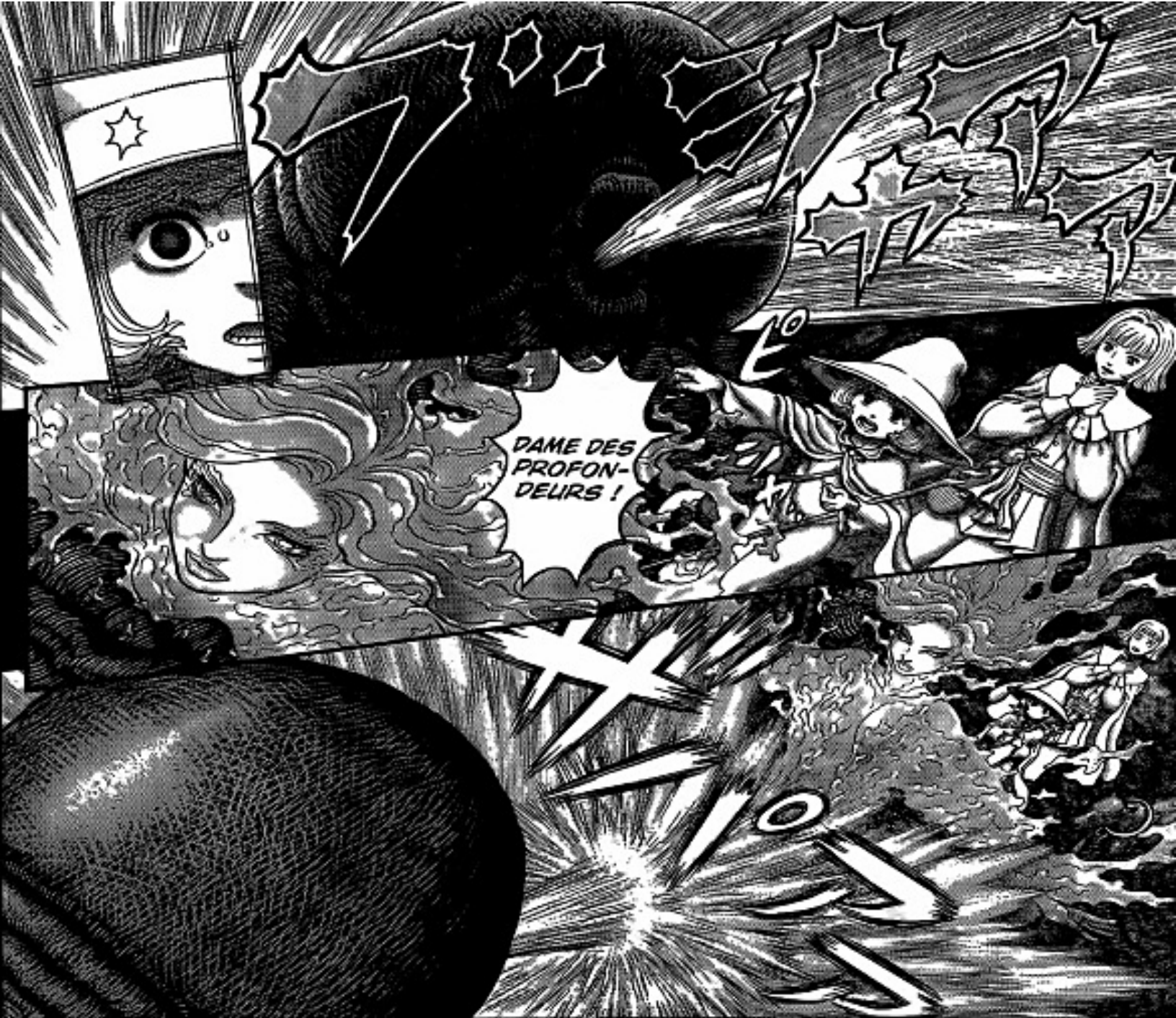










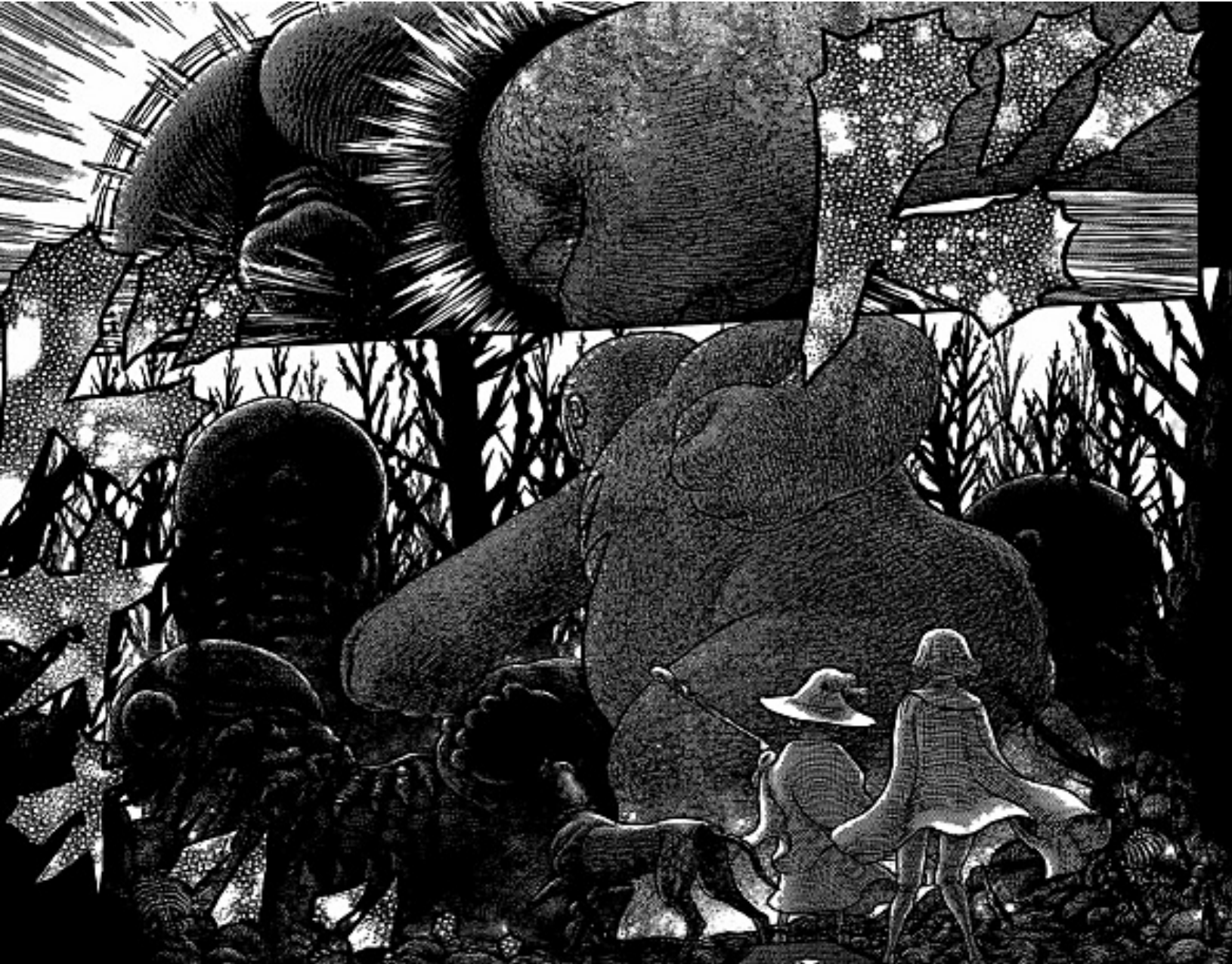


DAME DES  
PROFON-  
DEURS !



GOLEM,  
AU COM-  
BAT !









ILS SONT  
TROP NOMBREUX...  
LE GOLEM NE POUR-  
RA PAS TOUS LES  
CONTENIR SEUL.



OH  
...!



ILS  
VONT  
NOUS  
ENCER-  
CLER!

MAÎTRE,  
DERRIÈRE  
NOUS...!



JE  
VOIS...



EN  
ACCORD  
AVEC TON  
ANCIEN  
SERMENT,

AP-  
PARAIS  
DEVANT  
NOUS!



UNE  
RACINE...



IL FAUT  
QUE NOUS  
PARTIONS  
D'ICI...!



QU'EST-  
CE QUE  
C'EST...?

?



**SEIGNEUR  
DES RACINES  
POURRISSANTES !**



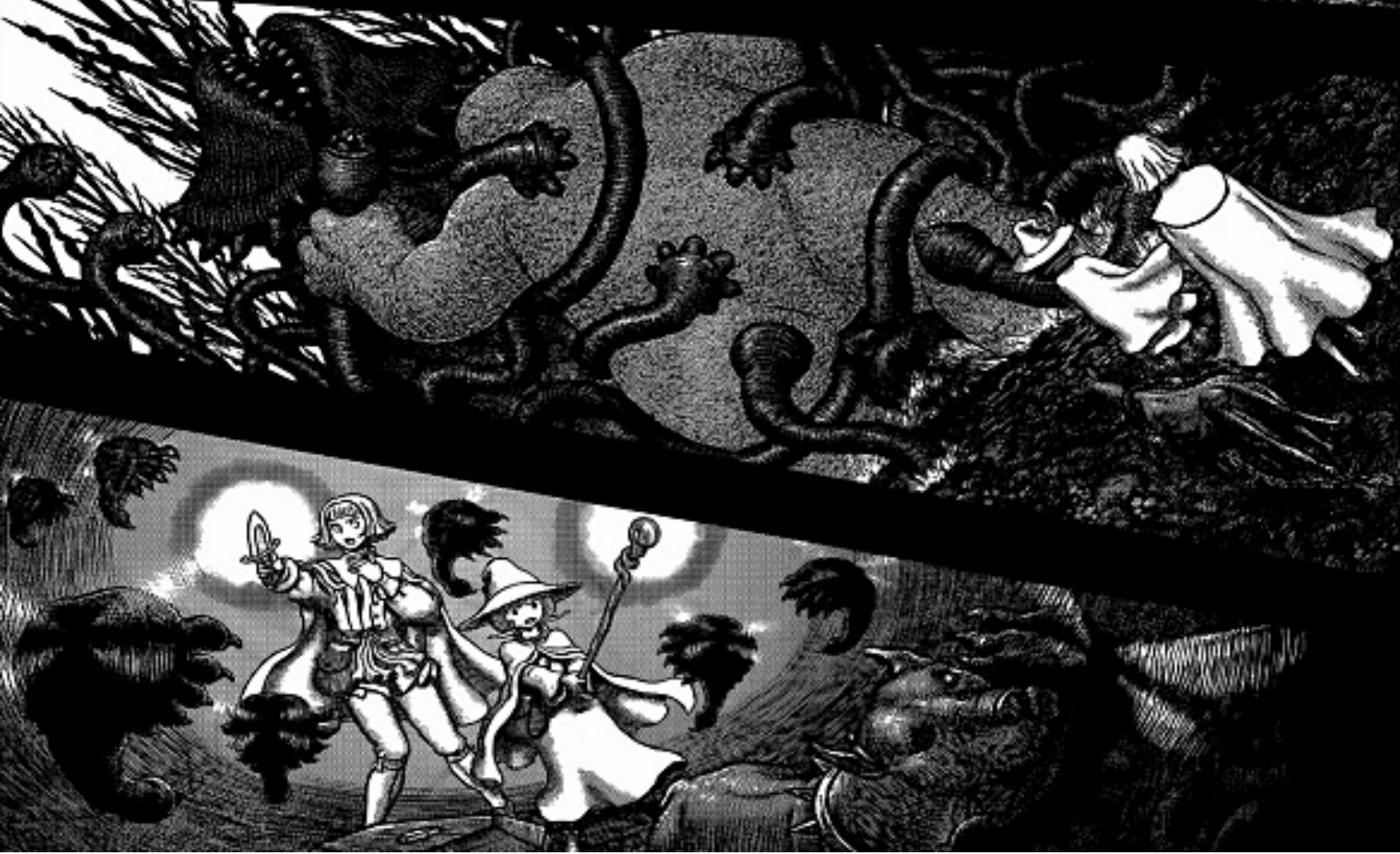
**POUR-  
RISSEZ,**



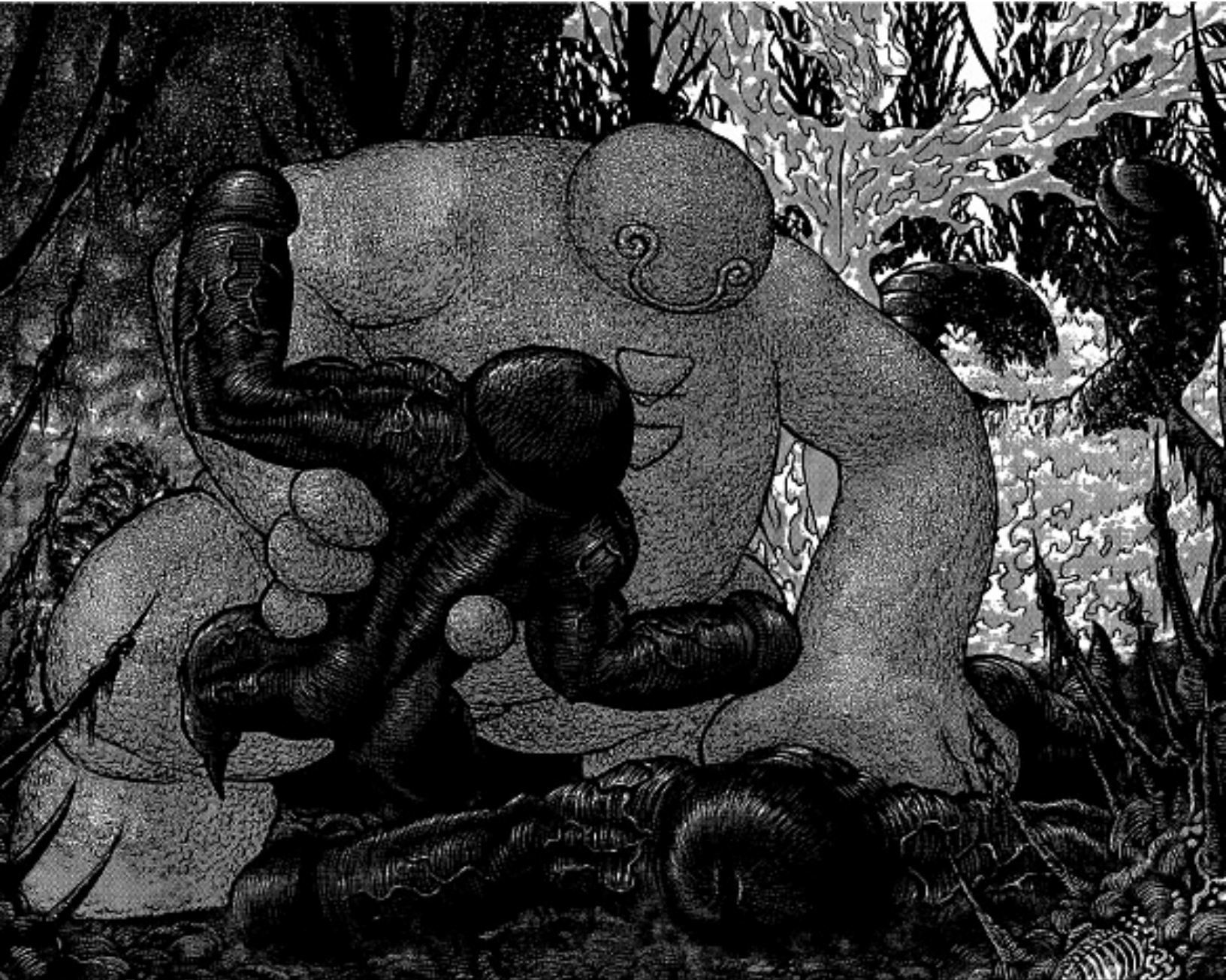
**ヒュゴオオオオ**













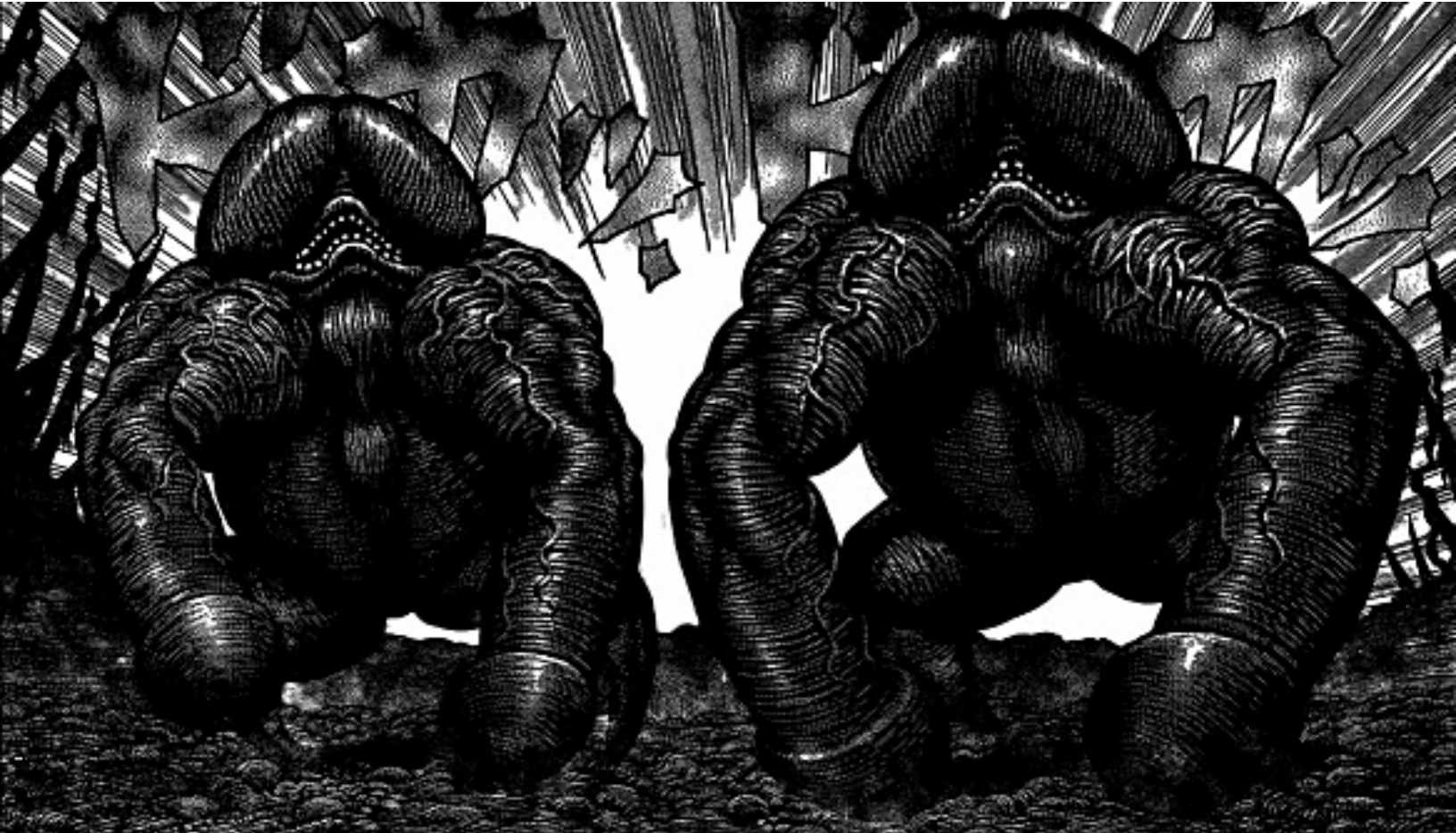
AVEC LES  
ÉPINES DES  
ARBRES QUI SE  
RESSERRENT, LES  
MONSTRES NE DE-  
VRAIENT PAS ÊTRE  
CAPABLES DE NOUS  
POURCHASSER...!



ENCORE  
UN PETIT  
PEU...!







J'AI TOUT  
UTILISÉ.

JE  
N'AI PLUS  
RIEN SUR  
MOI.



ILS  
NOUS ONT  
VUS !

C'EST  
MALICIEUX  
...!



ILS SONT  
TROP GROS  
POUR MES  
RONCES...

QUE  
POUR-  
RAIS-  
JE...

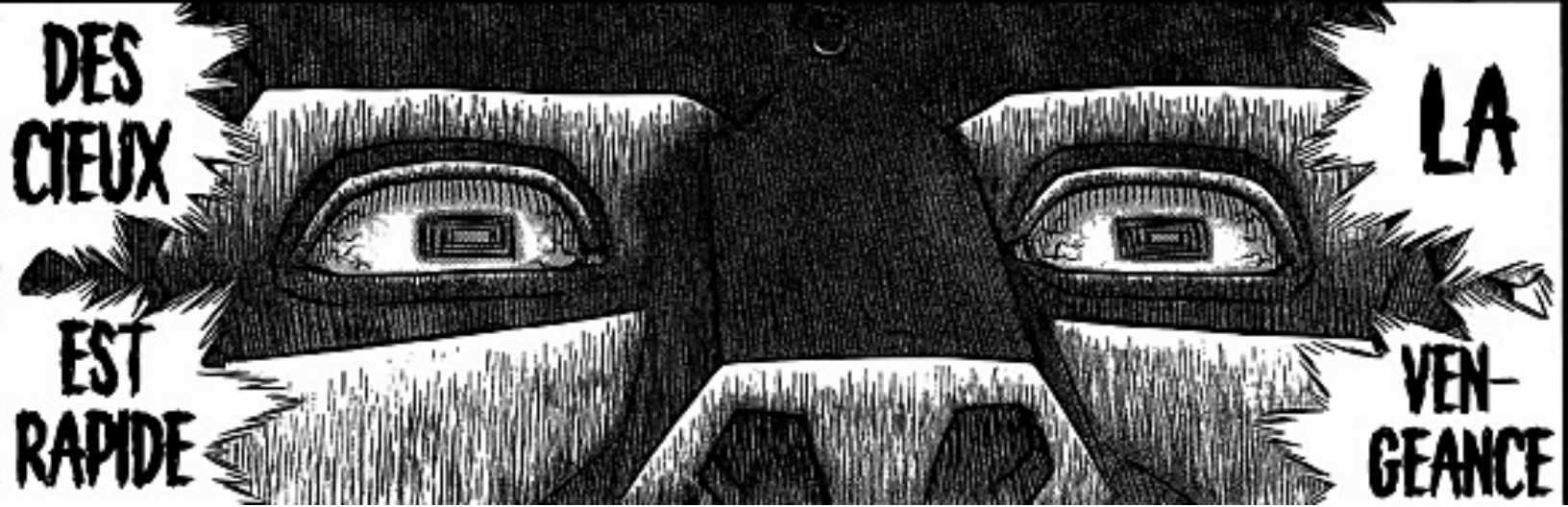


C'EST...



NOUS  
ALLONS  
DEVOIR  
COURIR...!

C'EST...  
IMPOSSIBLE !  
ILS SERONT  
BIENTÔT SUR  
NOUS...



DES  
CIEUX  
EST  
RAPIDE

LA  
VEN-  
GEANCE





**PRESSE  
DIVINE!**

ON DIRAIT QUE  
J'AI AUSSI EMMENÉ  
QUELQUE CHOSE DE  
MON PROPRE RÊVE  
AVEC MOI.

FARNESE,  
C'EST...

**NNNGH  
!!!**



ALORS  
ALLONS-  
Y!



VITE  
!!

OH NON ! LE  
CHEMIN SE  
REFERME !



LES  
BRANCHES  
S'ALLON-  
GENT...!



ET PLUS  
L'ENVIRONNEMENT  
DEVIENT  
HOSTILE.

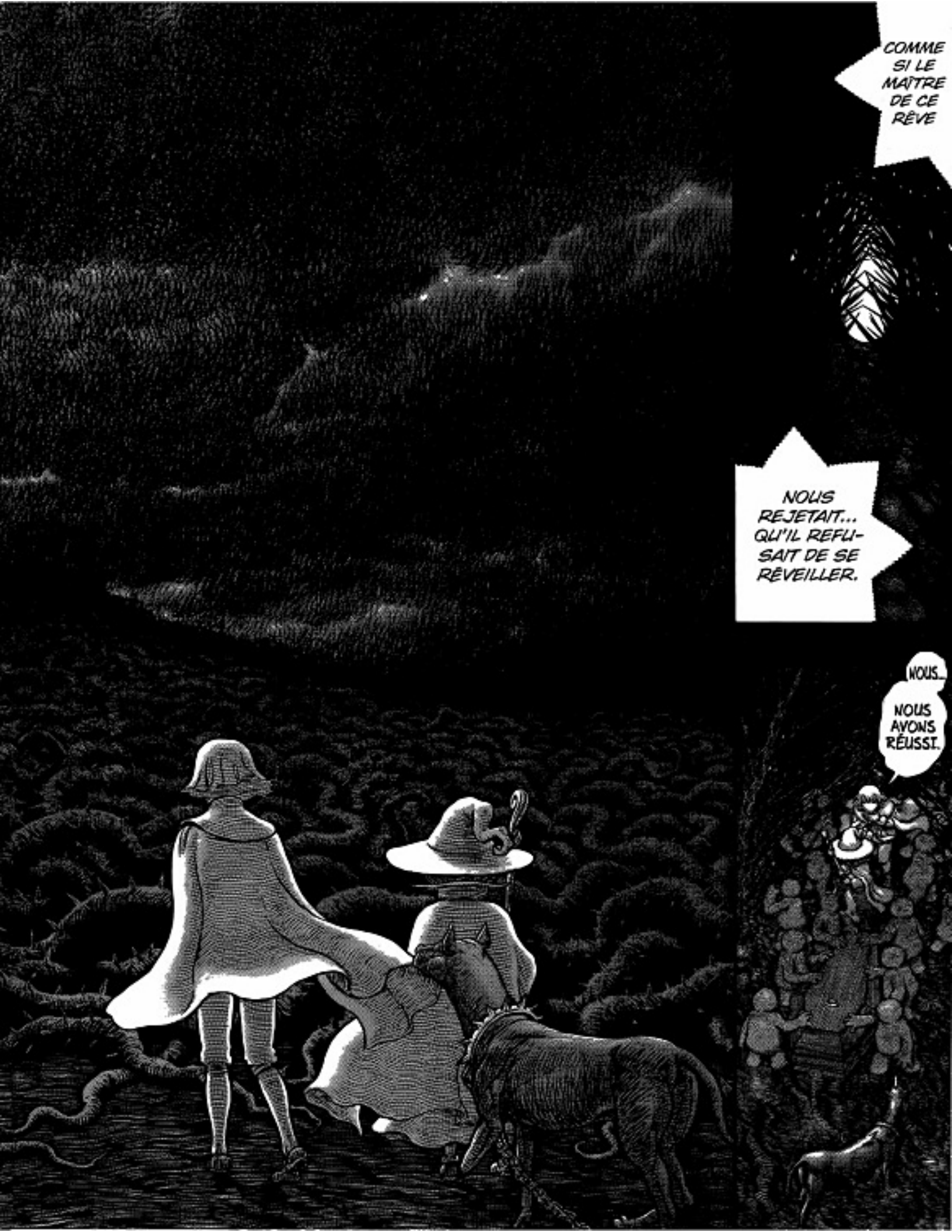
PLUS  
NOUS  
AVAN-  
ÇONS



COMME  
SI LE  
MAÎTRE  
DE CE  
RÊVE

NOUS  
REJETAIT...  
QU'IL REFU-  
SAIT DE SE  
RÉVEILLER.

NOUS...  
NOUS  
AVONS  
RÉUSSI.





PRÉSENTÉ PAR MFTEAM.CO  
ET MANGAPEDIA.FR





LE  
DERNIER  
FRAG-  
MENT.

C'EST...

BERSERK SERA  
EN PAUSE LE MOIS  
PROCHAIN. LE RETOUR  
DE LA PUBLICATION  
EST PREVU POUR  
CET HIVER.





**B E R S E R K**



---

# 元凶



ENCORE  
UN PETIT  
PEU...



TIENS  
BON...



C'EST...

... LE  
DERNIER  
FRAGMENT.





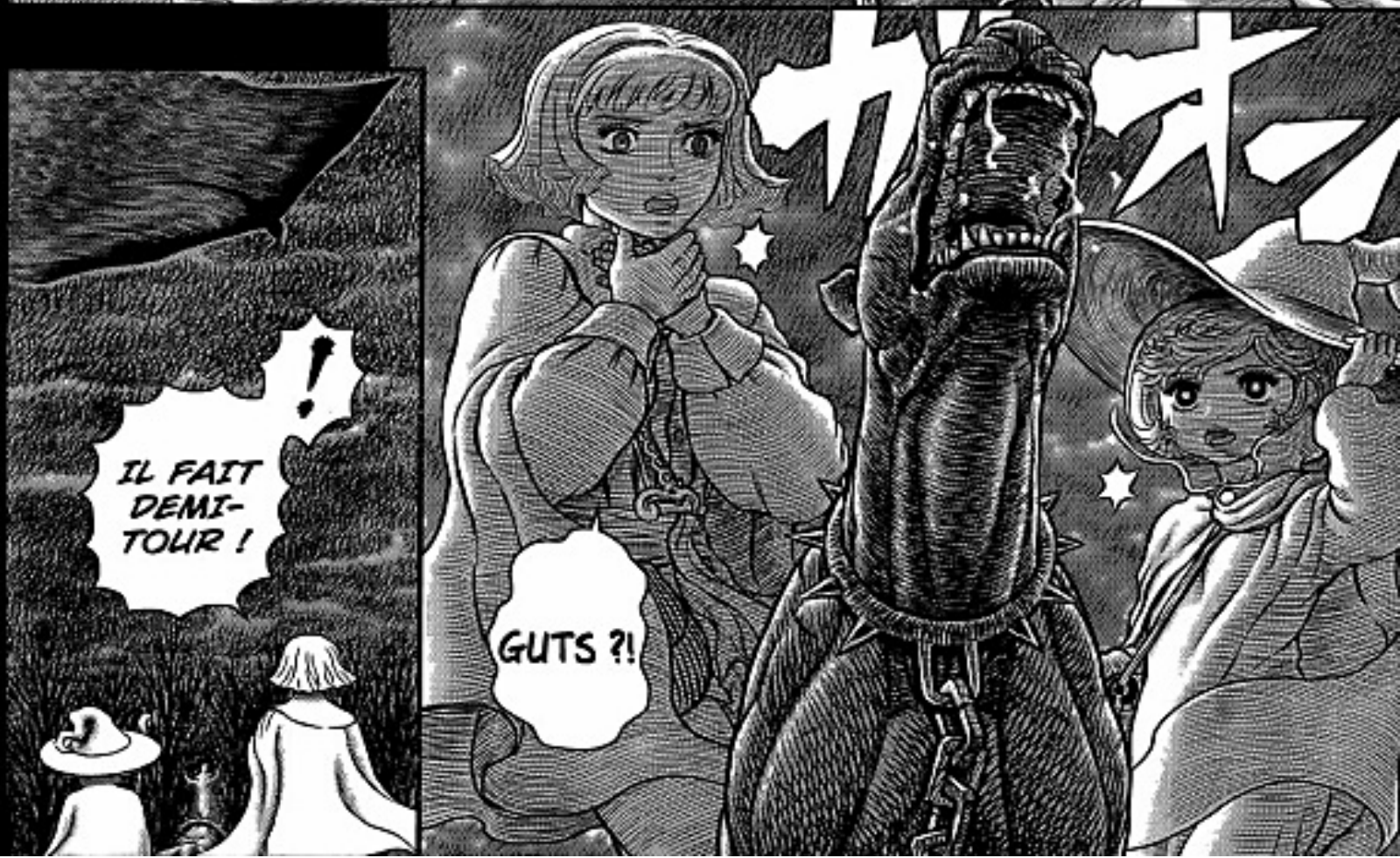






LE GARDIEN  
DU DERNIER  
FRAGMENT...!  
C'EST PROBABLE-  
MENT L'ÊTRE LE  
PLUS PUISSANT  
DE SES RÊVES,  
LE ROI DES  
DÉMONS !

QU'EST  
CE QUE  
...?!



IL FAIT  
DEMI-  
TOUR !

GUTS ?!







PROTÈ-  
GE-NOUS  
DE CETTE  
ATTACHE  
!!









N'EST  
PAS COM-  
MUNE.

CETTE  
PEUR  
PANIQUE



UN  
FRISSON  
...



J'AI DÉJÀ VU  
ÇA DANS LES  
SOUVENIRS  
DE GLITS...



L'INCARNATION  
DE LA PEUR  
ELLE-MÊME.

C'EST SÛREMENT  
LA RAISON POUR  
LAQUELLE L'ESPRIT  
DE CASCA A VOLÉ  
EN ÉCLATS.





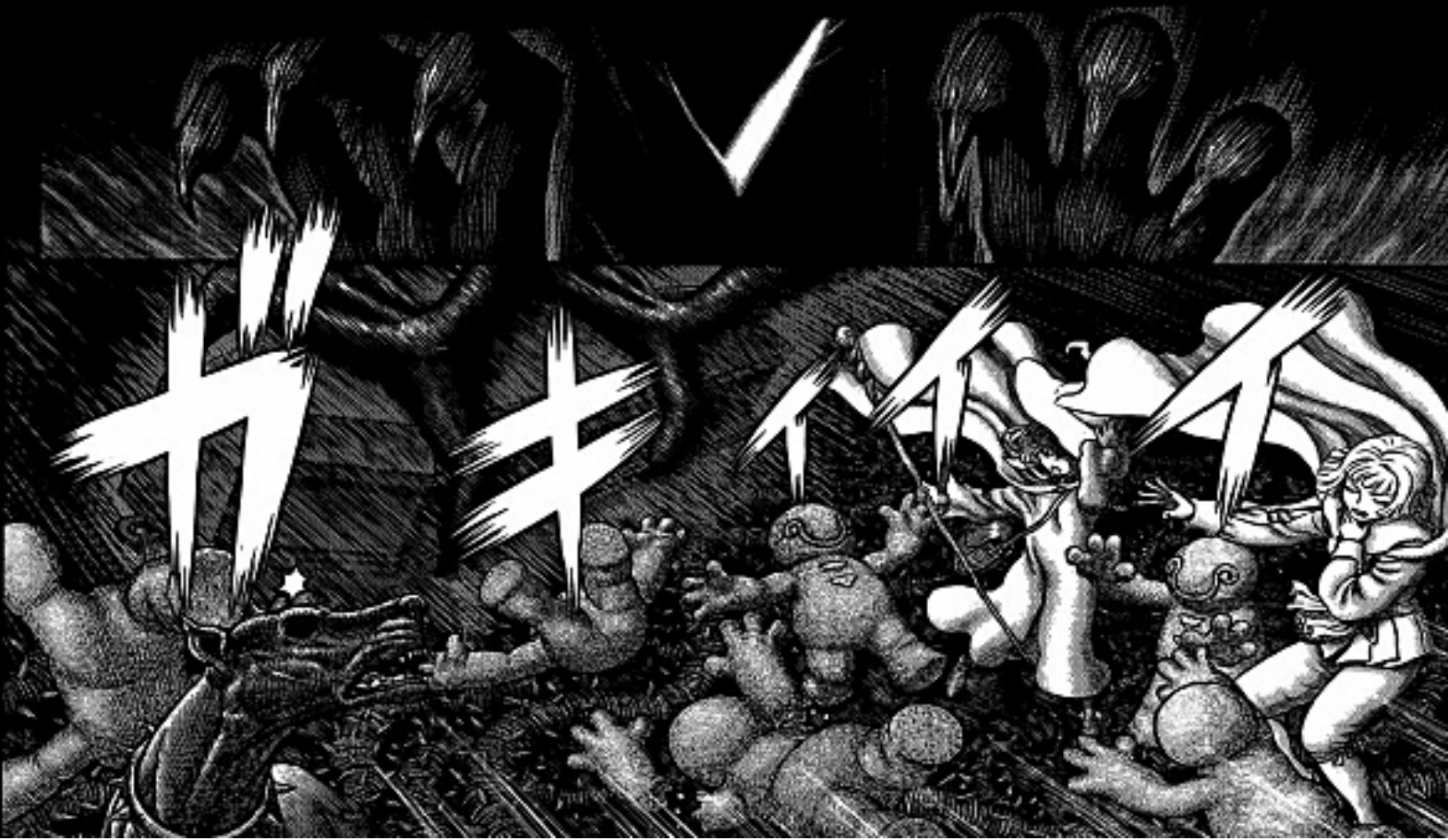


NOUS DE-  
VONS ATTEIN-  
DRE LE DERNIER  
FRAGMENT, QUOI  
QU'IL EN CÔTE !





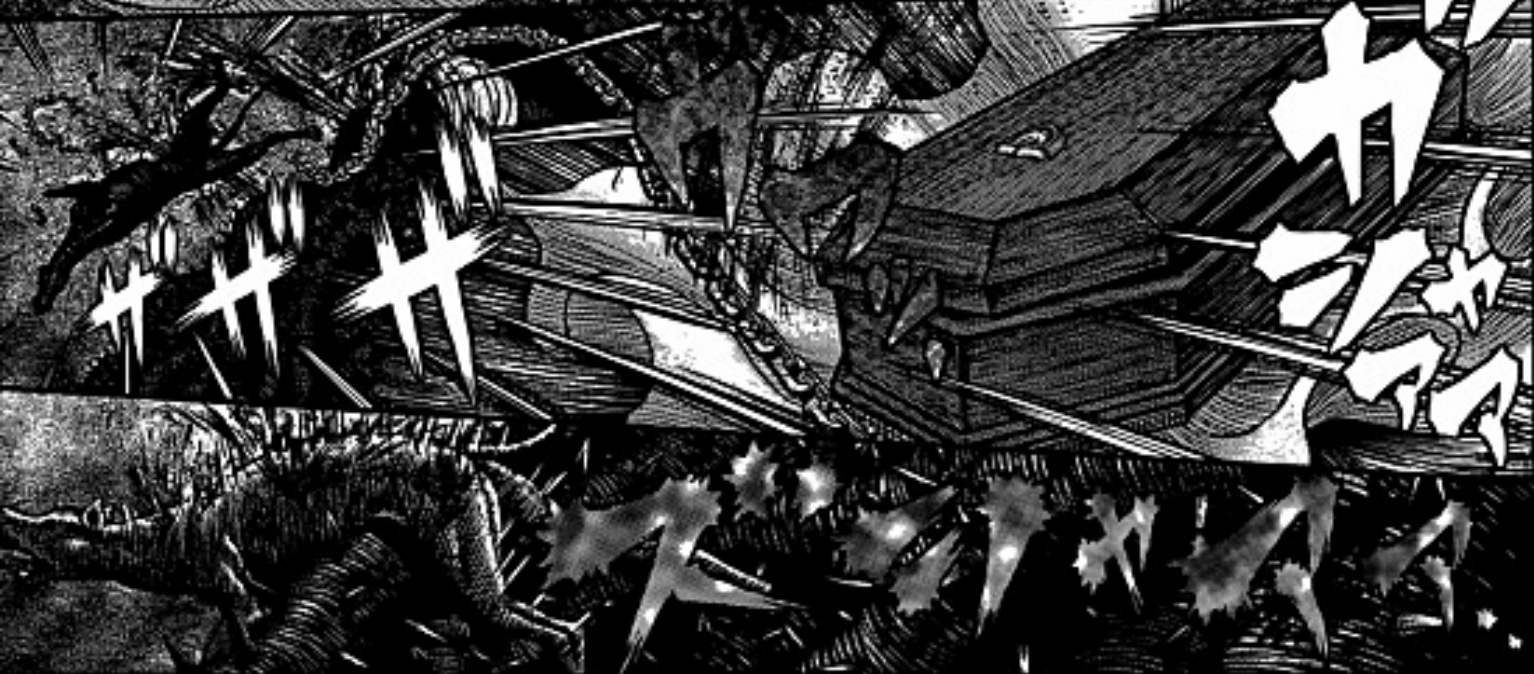
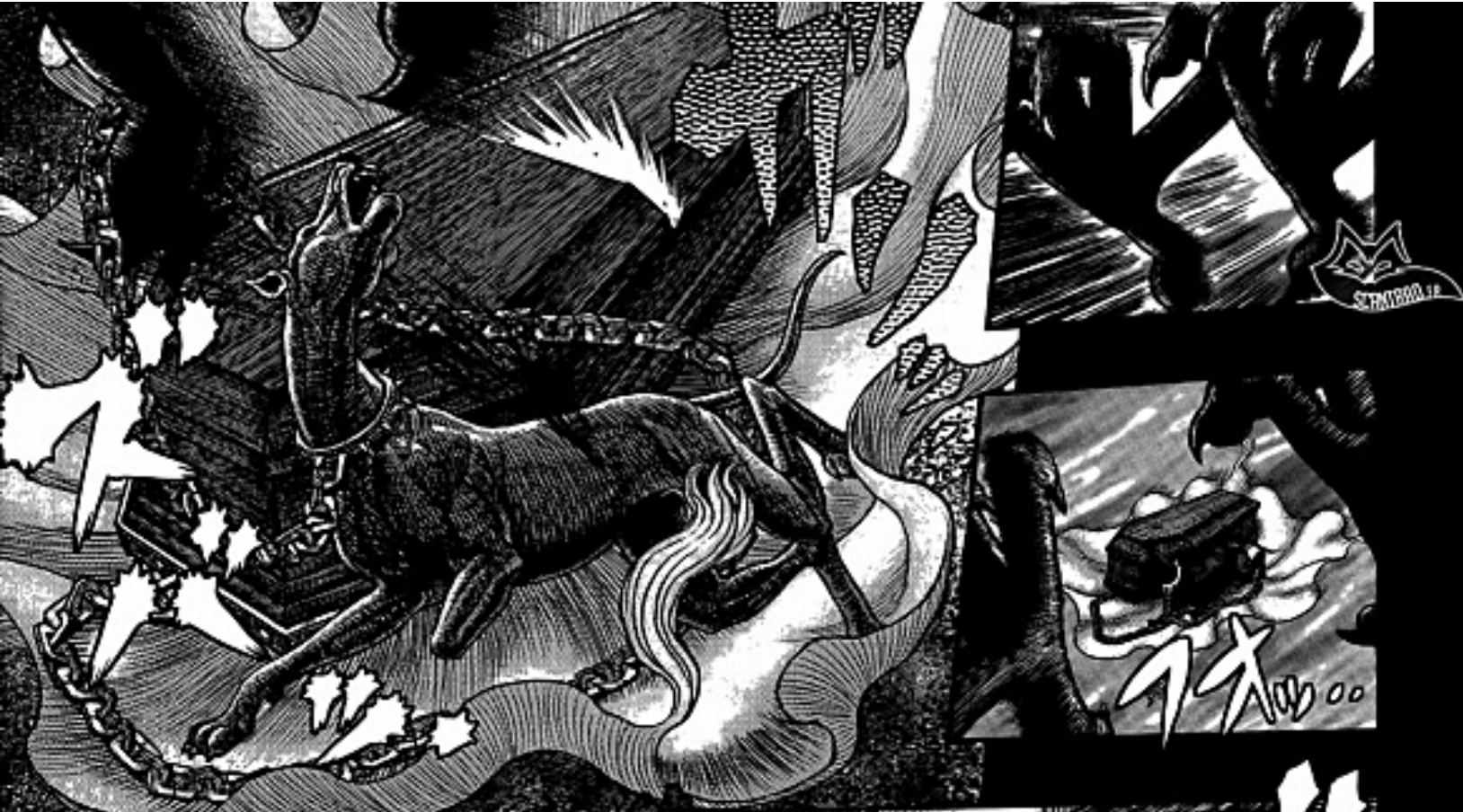
ENCORE CET  
OISEAU...! IL  
NOUS PREND  
À REVERS...













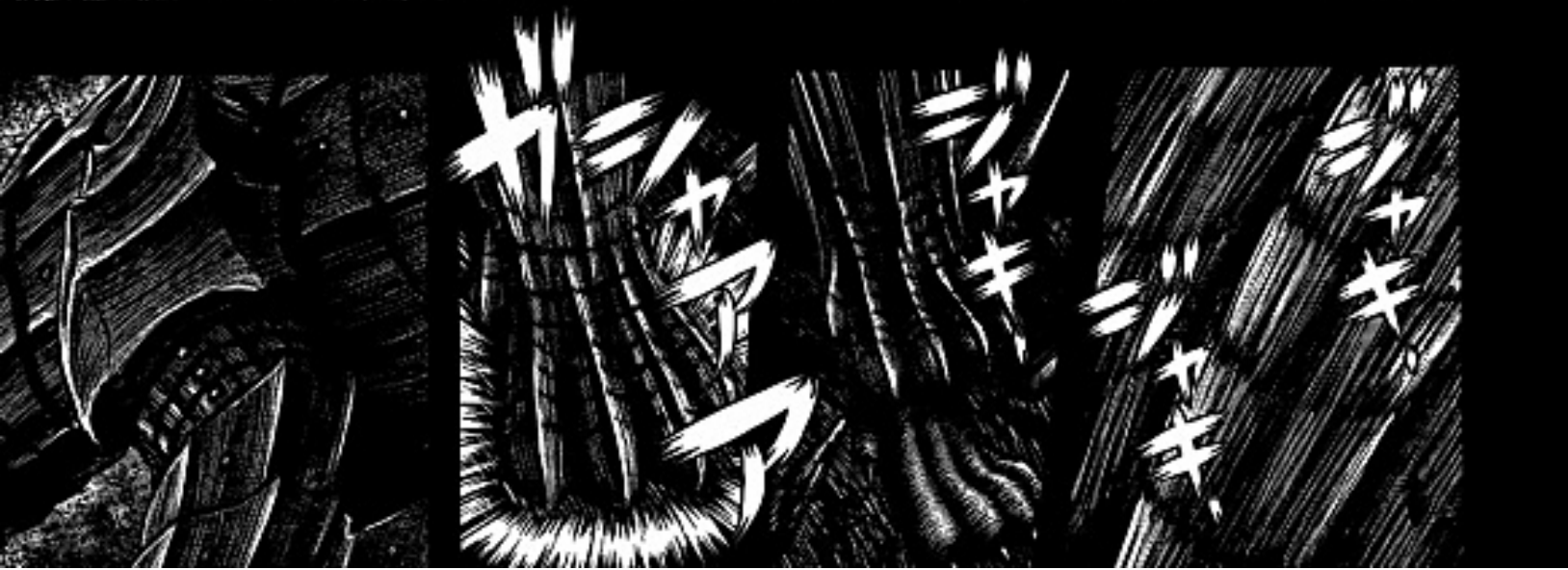
C'EST  
FINI.

NOUS NE  
POUVONS  
PAS NOUS  
RAPPRO-  
CHER...



!?











**C'EST  
...!**

**L'ARMURE DU  
BERSERKER  
...!**







SA FORME A  
CHANGE, MAIS SON  
ESSENCE PERDURE  
MALGRE LA FOLIE  
ET LA TERREUR !

**BERSERK**

**LA SUITE EN JANVIER !**





**B E R S E R K**



# 最後の欠片



CHAPITRE 353 : LE DERNIER FRAGMENT

L'ANIME EST EN COURS DE DIFFUSION !!

GUTS  
EST DEVENU  
BERSERK ! ARRIVE-  
RA-T-IL A PROTEGER  
LE CERCUEIL ?!

No.1 FANTASY COMIC "BERSERK" présenté par MURAKAMI KENTARO  
avec STUDIO GAGA

三浦建太郎

















L'OI-SEAU FAIT DEMI-TOUR ...!

IL  
FONCE  
SUR  
GUTS !

GUTS  
EST BIEN  
CAPABLE DE  
LE DÉTRUIRE  
LUI-MÊME !

À CE  
RYTHME,

À CE  
RYTHME,

IL RE-  
POUSSE NOS  
ASSAILLANTS.  
ALLONS RE-  
TROUVER LE  
CERCUEIL !

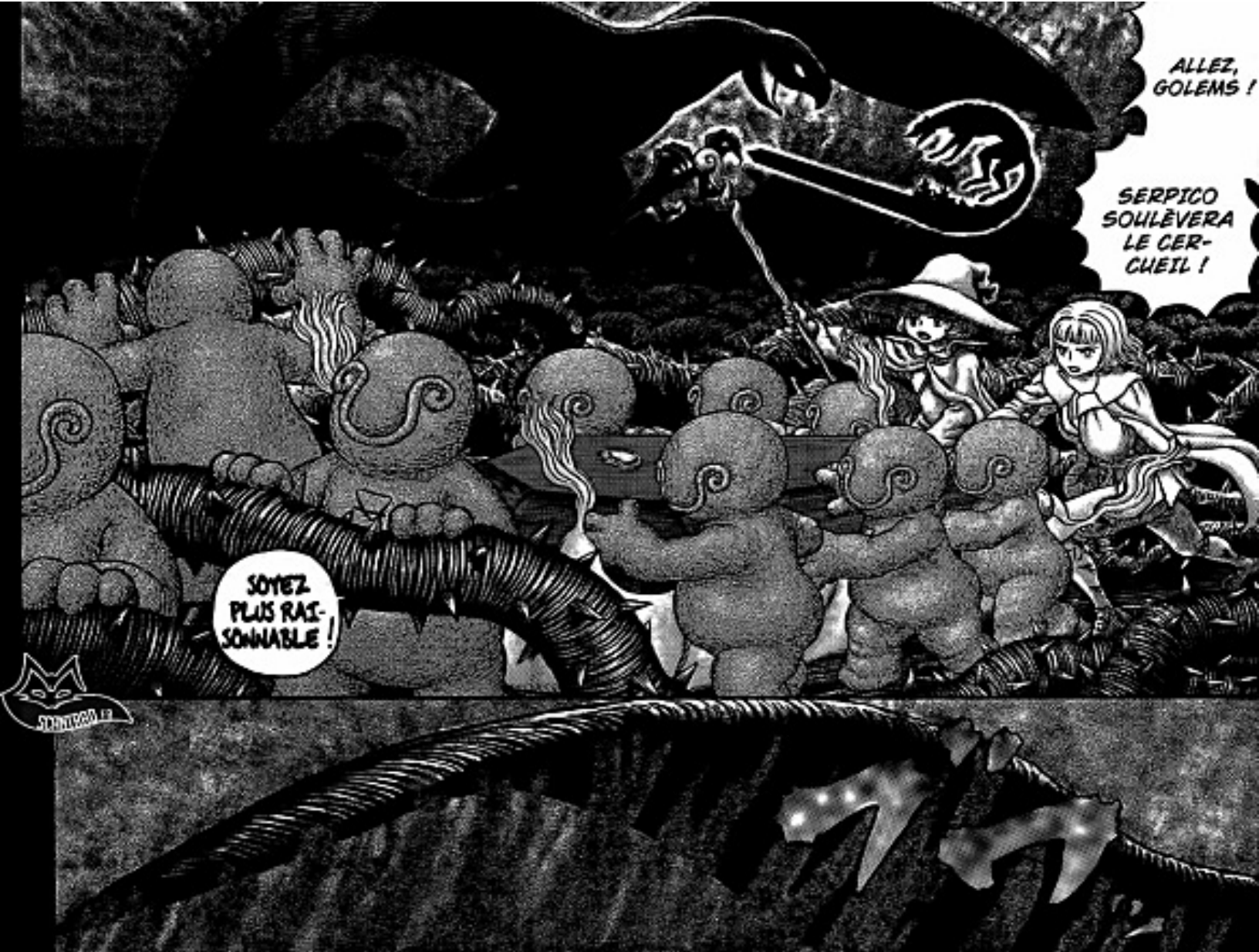














NOUS  
N'AVONS  
PLUS RIEN  
POUR NOUS  
DÉFENDRE  
...!

ILS...  
ILS AR-  
RIVENT  
...



ILS SONT  
DÉJÀ SUR  
NOUS !







PARMI  
TES PRÉCIEUX  
SOUVENIRS  
...

UNE  
DERNIÈRE  
CHOSE,





M-

MAÎ-  
TRESSE  
...!





JE TE  
L'AI DIT,  
N'EST-CE  
PAS ?

QUE NOUS  
NOUS REVER-  
RIONS, DANS  
LES RÊVES.



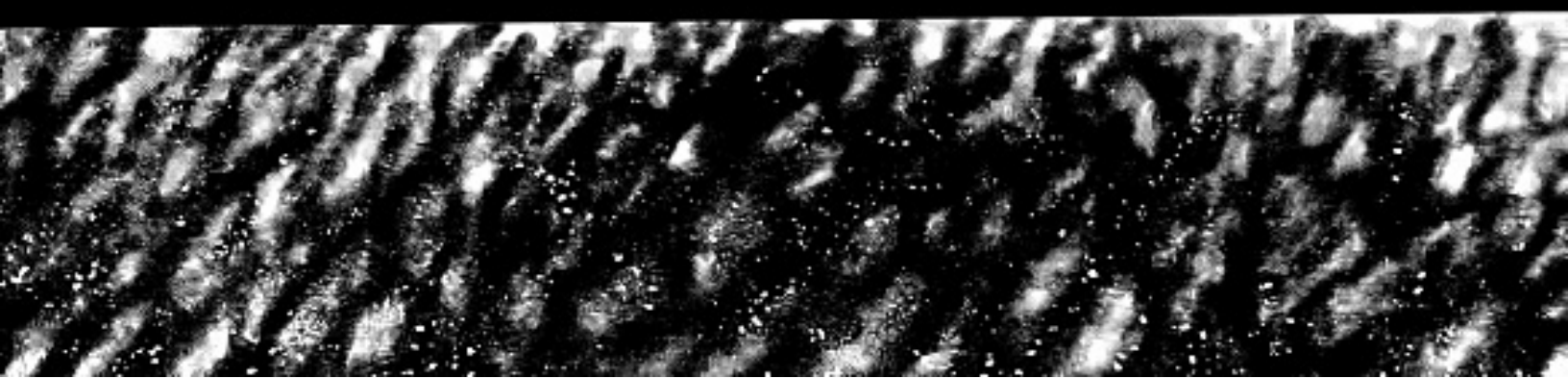
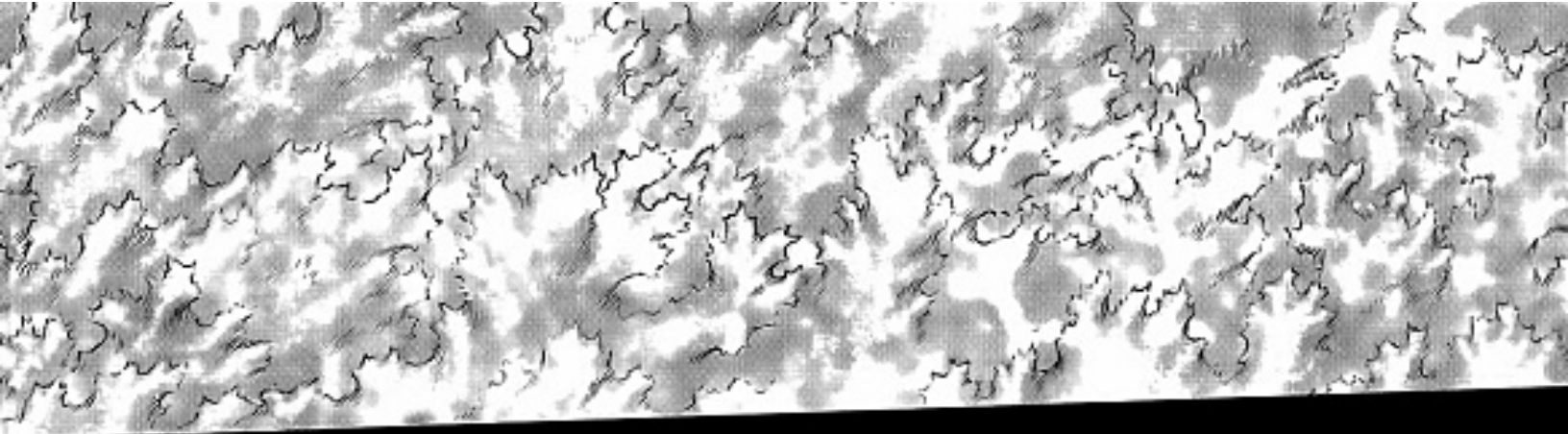
ALORS  
ACCEPTÉ  
MON AIDE,  
MON ÉLÈ-  
VE BIEN-  
AIMÉE.



TU AS  
BIEN TRAVAILLÉ,  
SCHIERKE. EN TANT  
QUE TON PROFES-  
SEUR, JE SUIS ON  
NE PEUT PLUS  
FIÈRE.





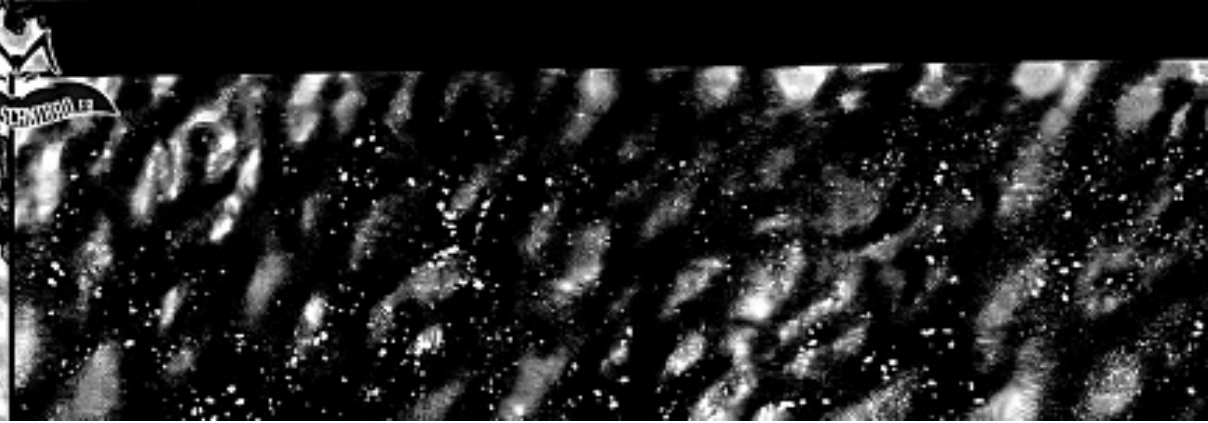




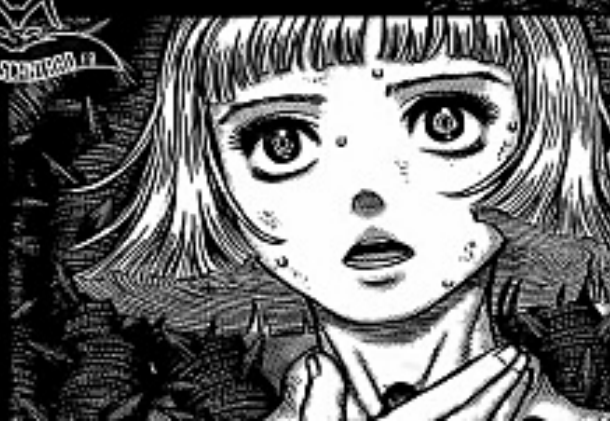
VA,  
RÉCUPÈRE  
LE DERNIER  
FRAGMENT.



CE CHAPITRE EST TRADUIT PAR SCANTRAD.FR. SI VOUS SOUHAITEZ NOUS REMERCIER OU NOUS SOUTENIR VENIR LIRE VOS MANGAS CHEZ NOUS !









TELLES  
ONT ATTEINT LE  
DERNIER FRAGMENT.  
MAIS QUELLE EST  
CETTE CHOSE...?!

BERSERK BERSERK CONTINUE EN FÉVRIER !



幻造世界（ファンタジア）篇／妖精島の章

---

# 覚め 醒さ め



CE QUI  
NOUS  
ATTEND  
DÉSORMAIS,

EST  
SÛREMENT  
LA SOURCE  
DE CETTE  
FOLIE !

SOIS  
FORTE !

QUAND J'AI  
ÉTÉ ASPIRÉE  
DANS L'ARMURE  
DU BERSER-  
KER,

J'AI PU  
L'APERCE-  
VOIR.

...COMME JE  
NE SAIS PAS  
POURQUOI LE  
DERNIER FRAG-  
MENT A PRIS  
CETTE FORME,

LE  
DERNIER  
FRAGMENT  
EST...  
UN DÉ-  
MON ?



TIENS-TOI  
PRÊTE !

HUH ?

DANS LES  
SOLVENIRS  
DE GUTS

ET CE N'EST  
PAS QUELQUE  
CHOSE QUE JE  
SOUHAITE VOIR  
À NOUVEAU.

MAIS ON  
DIRAIT UN  
ENFANT...

ベルセルク  
三浦建太郎





LE PASSAGE DES  
RÊVES TOUCHE À SA  
FIN DANS CE VOR-  
TEXE FOLIE !

CHAPITRE 354: EVEL

三浦建太郎



**LE MEILLEUR MANGA DE FANTASY**

(NOT: LE MEILLEUR MANGA TOUT COURT EN FAIT :))

# ベルセルク


**N°1 DES MANGAS DE FANTASY: "BERSERK"**

Présenté par MIURA KENTAROU avec STUDIO GAGA




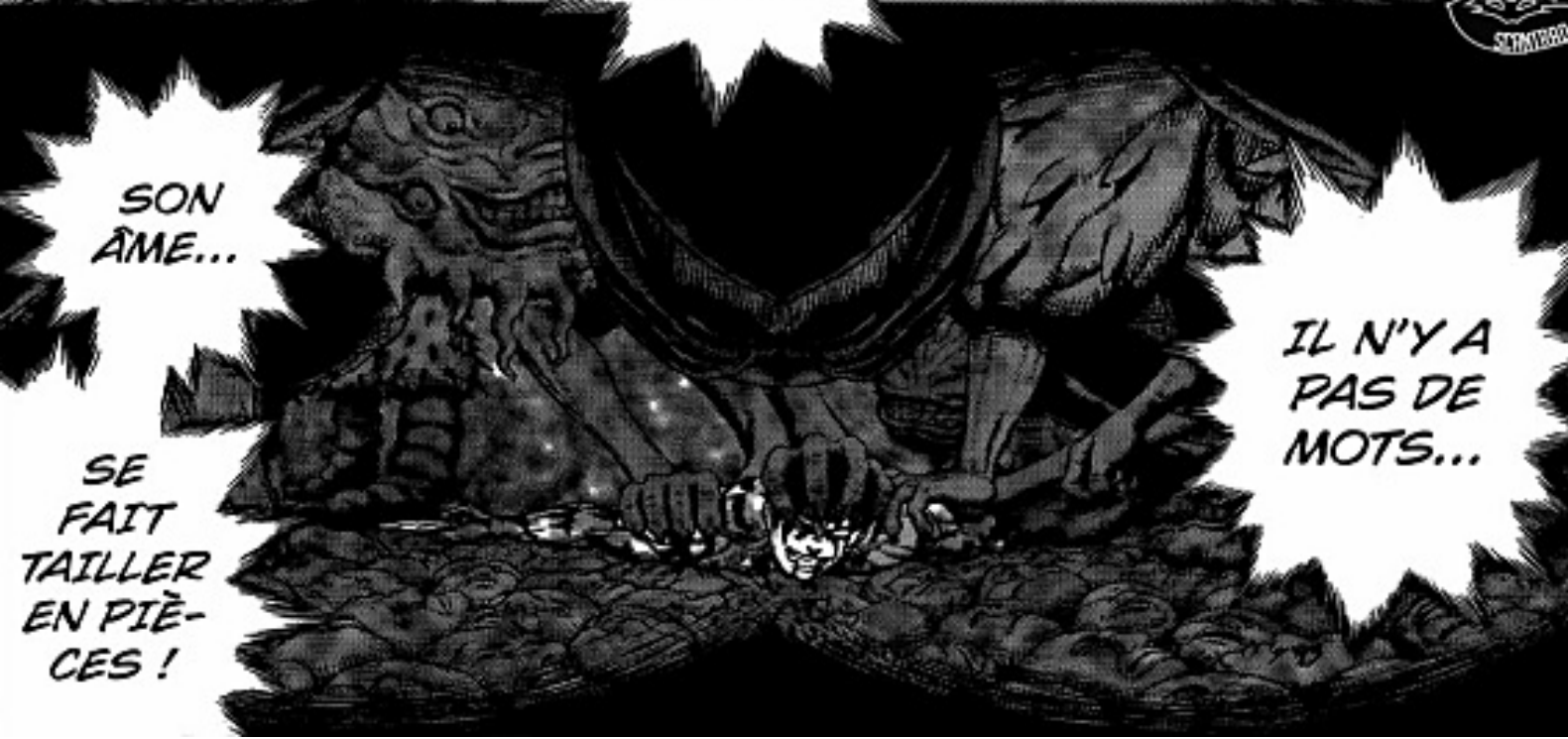


LA  
CAUSE.



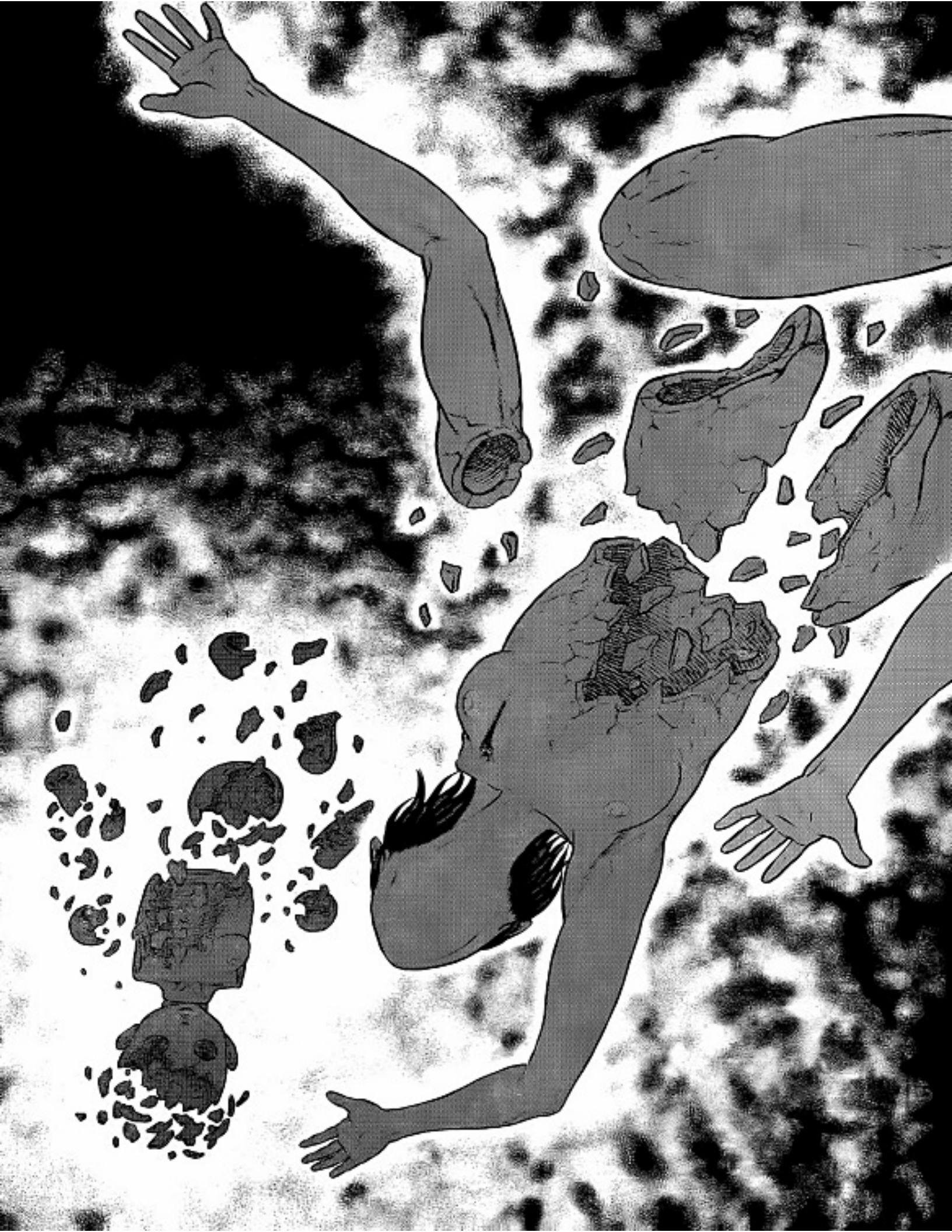
C'EST  
...  
CE QUI  
A BRISÉ  
CASCA.













QU'EST  
CE QUE  
C'EST...?





ALORS,  
SI ON LE RE-  
MET DANS LE  
CERCUEIL...



LE  
DERNIER  
FRAGMENT  
EST... SON  
COEUR ?



TU  
NE RE-  
MARQUES  
RIEN ?



HUH ?

ATTEND  
UN INST-  
ANT...



VRAI-  
SEMBLA-  
BLEMENT,

UN  
MALÉFICE  
L'HABITE

CETTE  
FORME...



QUELQUE  
CHOSE DE MAL  
POURRAIT SE  
PRODUIRE SI  
ON LE REND À  
LA POUFÉE ?

QU'EST-  
CE QUE  
ÇA VEUT  
DIRE ?

C'EST...



UN  
MALÉ-  
FICE  
...

UNE  
MALÉDIC-  
TION.



SI PRÉOCU-  
PÉE À VOULOIR  
RENDRE SES  
SOUVENIRS À  
CASCA,

QUE  
JE L'AI  
OUBLIÉ.

J'AI  
ÉTÉ...

NAÏVE.



C'EST  
PEUT-ÊTRE  
CE QUI L'A  
BRISÉE  
APRÈS  
TOUT.

TOUT CELÀ  
A DÛ CAUSER  
ÉNORMÉMENT DE  
SOUFFRANCES  
À CASCA.

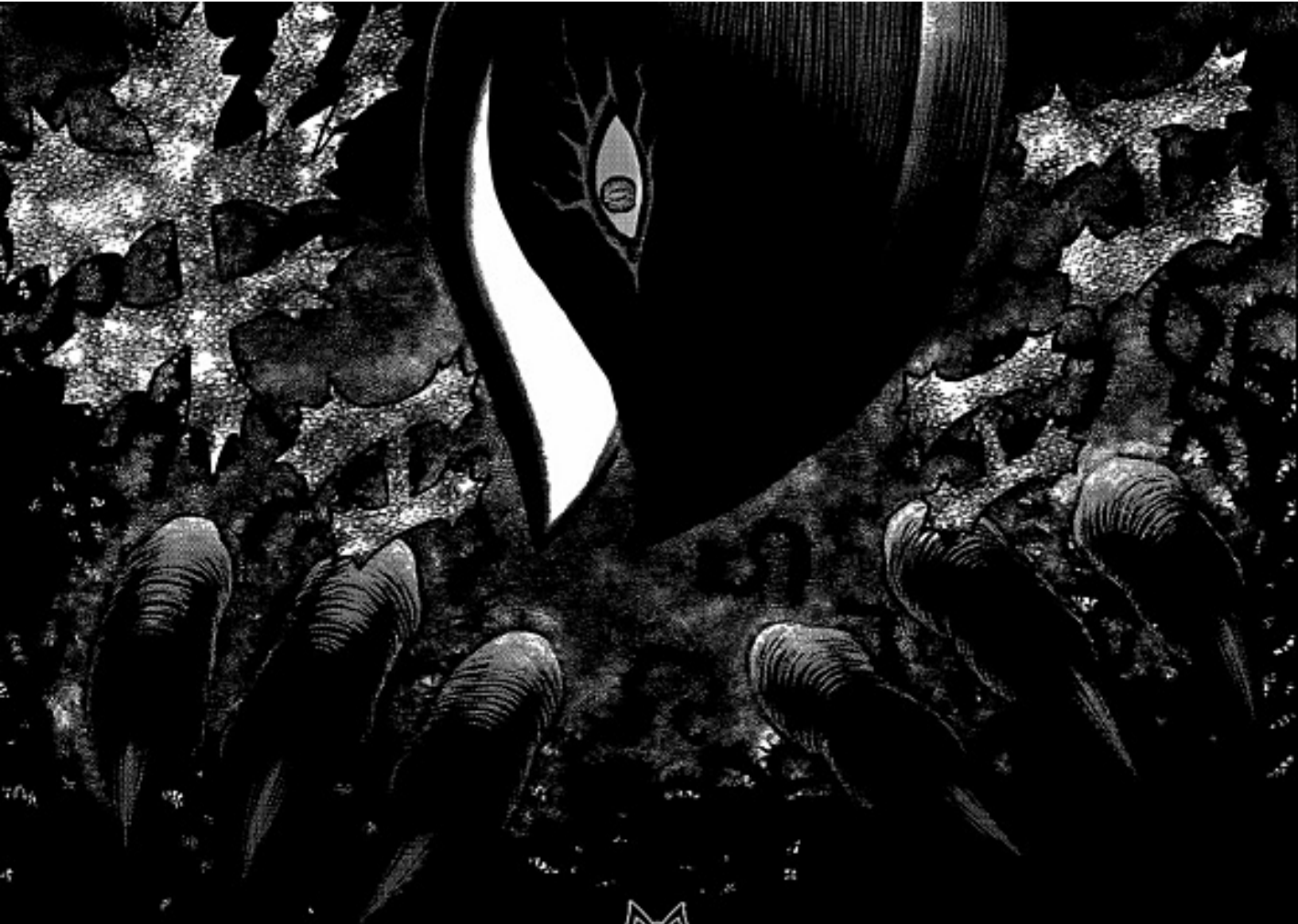
VIVRE  
QUELQUE  
CHOSE DE SI  
TERRIFIANT...  
ET EN GARDER  
DES SOLVE-  
NIRS,

JE  
COMPREND  
MAINTÉ-  
NANT...

QUE  
VOTRE  
SOUHAIT  
SOIT ÉGA-  
LEMENT  
LE SIEN.

RIEN  
NE GA-  
RANTIT









**GUTS...!**

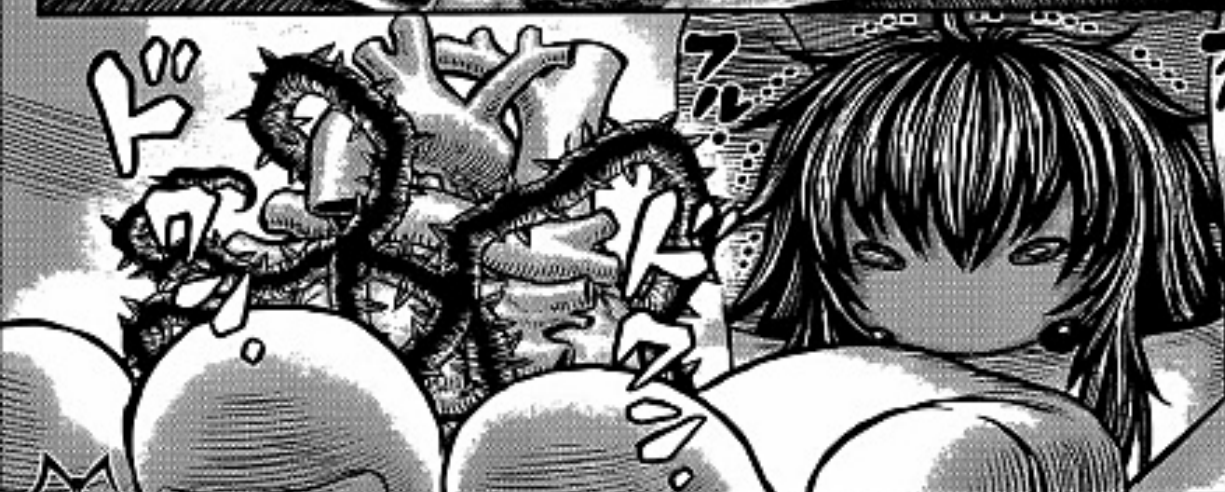




MAIS

...!

NOUS  
N'AURONS  
PAS UNE  
AUTRE  
CHAN-  
CE !



RECRO-  
QUEVILLÉE...  
INCAPABLE DE  
BOUGER.

JE SAIS CE QUE  
C'EST QUE D'ÊTRE  
DANS LES TÉNÉBRES,  
SANS ESPOIR DE  
RÉDEMPTION.

INCAPABLE  
DE FAIRE QUOI-  
QUE CE SOIT.





COMME  
IL L'A FAIT  
POUR  
MOI,

ALORS,

JE VAIS À  
PRÉSENT,

PAR MA  
PROPRE  
FORCE,

DISSIPER LES  
TÉNÉBRES QUI  
T'ENTOURENT.



JE NE  
VEUX PAS  
CROIRE QUE  
LES JOURS  
PASSÉS EN  
VOTRE COM-  
PAGNIE AIENT  
ÉTÉ EN VAIN.

DAME  
CASCA ET  
MON MAÎ-  
TRE, ET...



FARNESE.



NON, C'EST  
POURQUOI  
NOUS AVONS  
ENTAMÉ CE  
VOYAGE.

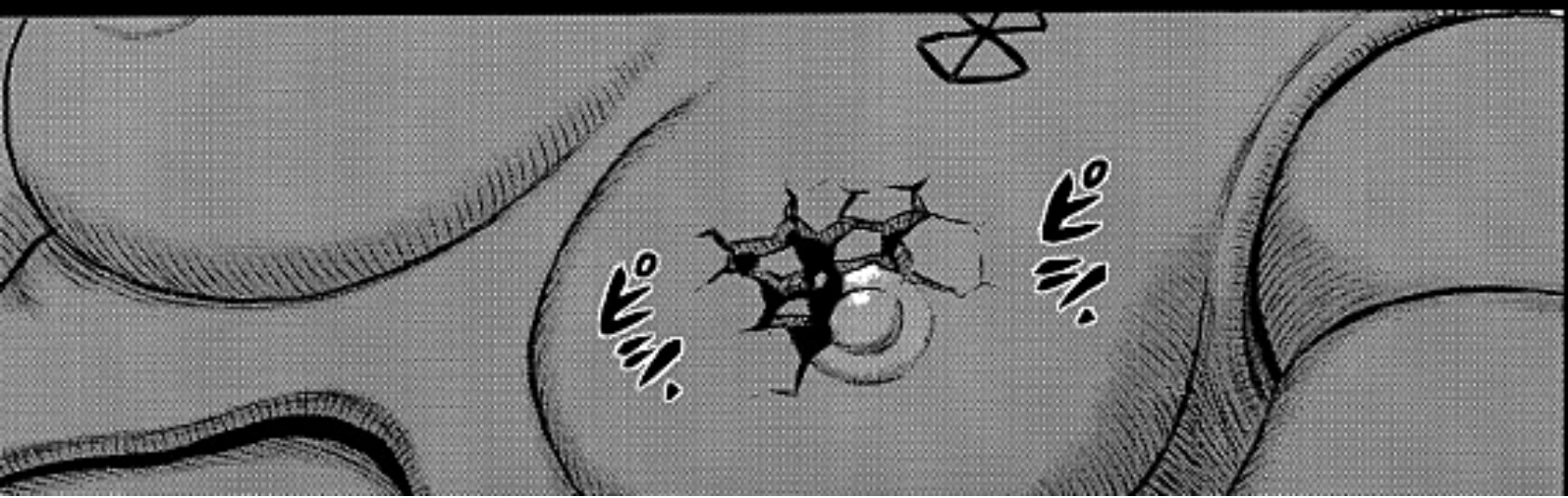
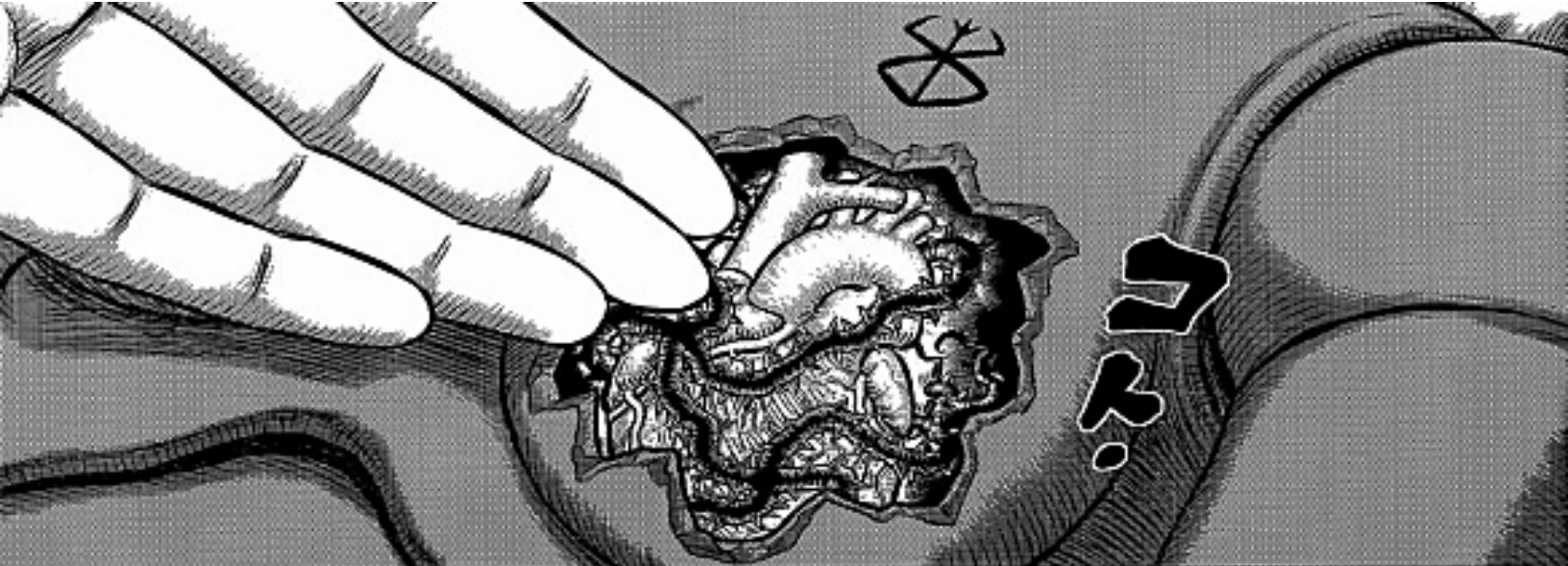
EN  
EFFET...

C'EST  
POURQUOI  
NOUS SOM-  
MES ICI...

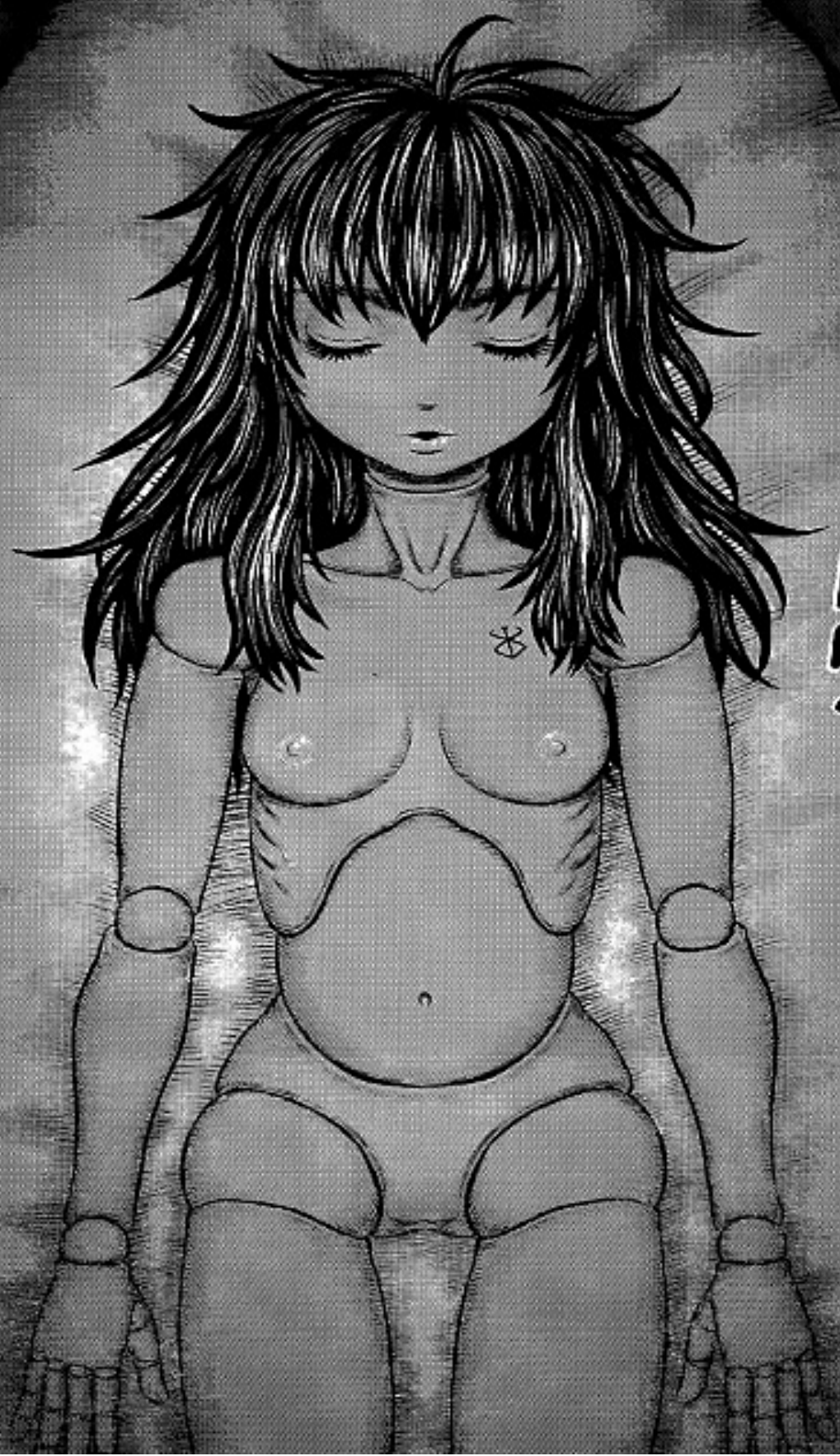
VITE !

AVEC  
ÇA, LE  
CAUCHE-  
MAR PREN-  
DRA FIN !

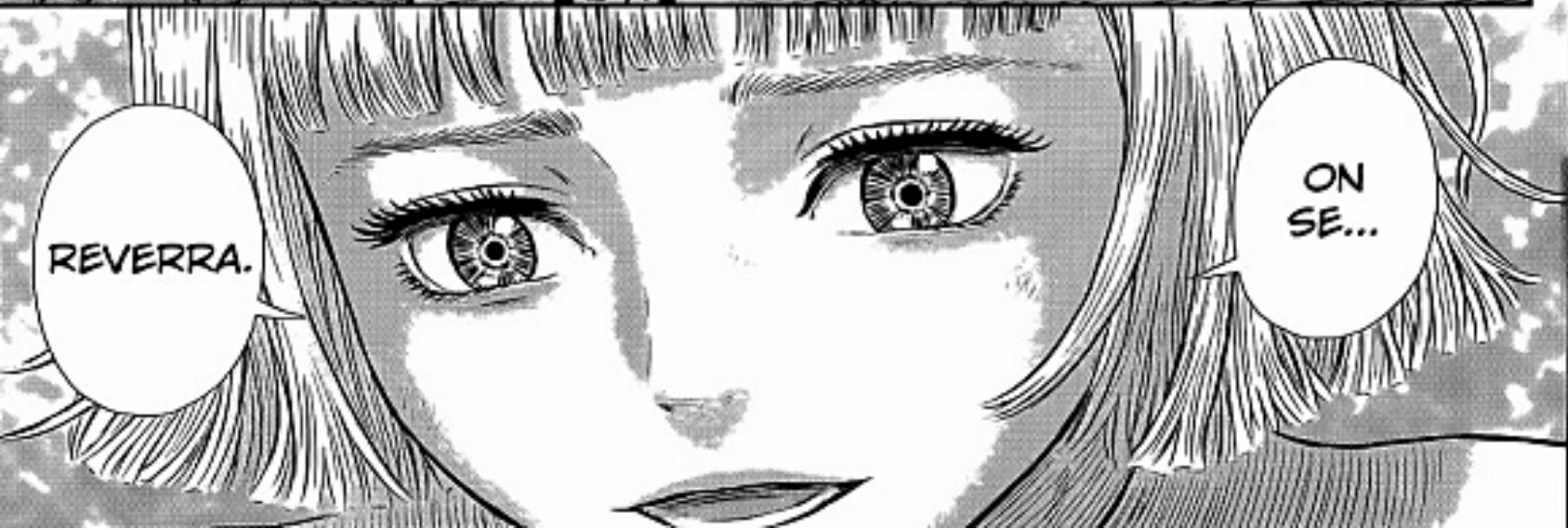








トクシ













UNE LUMIÈRE  
DANS LES YEUX,  
CASCA S'EST-ELLE  
ENFIN REVEIL-  
LÉE... ?!

**BERSERK**

**BERSERK CONTINUE LE MOIS PROCHAIN !**





**B E R S E R K**



# 木漏れ日の下で

ELLE SE RÉVEILLE  
D'UN LONG, LONG  
SOMMEIL. QUE SE  
REFLETE-T-IL DANS  
SES YEUX ?

LE MEILLEUR MANGA DE FANTASY

# ベルセルク

No.1 FANTASY COMIC | BERSERK presented by MIURA KENTAROU with STUDIO GAGA

三浦建太郎

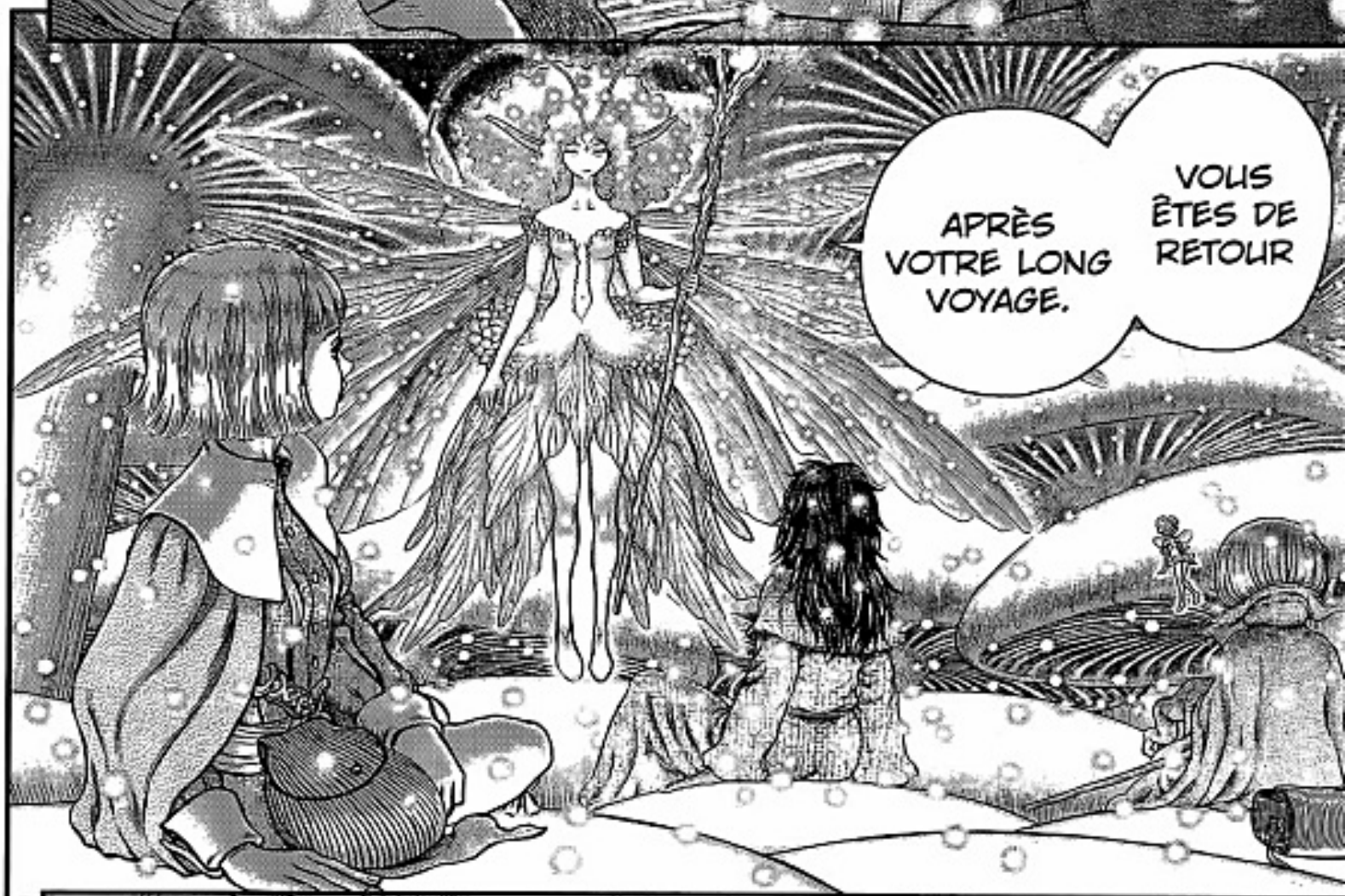




EVARELLA...  
JE SUIS DE  
RETOUR.

BIEN-  
VENUE  
PARMI  
NOUS.

MM...



APRÈS  
VOTRE LONG  
VOYAGE.

VOUS  
ÊTES DE  
RETOUR



MAIS VOUS  
AVEZ PASSÉ DE  
LONGUES ANNÉES  
DANS LE RÊVE.

IL NE  
S'EST ÉCOULÉ  
QU'UNE JOUR-  
NÉE ICI,



TRADUIT PAR **SCANTRAD.FR** LIRE CHEZ NOUS, C'EST SOUTENIR NOTRE TRAVAIL







FARNESE.

SCHIERKE.

RAVIE  
DE VOUS  
RENCON-  
TRER

EVARELLA

MERCI  
D'AVOIR PRIS SOIN  
D'HÉLÈNE ET MOI  
PENDANT TOUT  
CE TEMPS.







SONT DEUX  
PERSONNES  
DIFFÉRENTES.

ET LA CASCA QUI  
VOYAGEAIT AVEC  
GUTS... QUAND ILS  
ÉTAIENT DES  
SOLDATS,

LA CASCA  
AVEC QUI  
NOUS AVONS  
VOYAGÉ...



COMME  
SI JE ME  
RÉVEILLAIS  
D'UN LONG  
SOMMEIL.


C'EST UNE  
ÉTRANGE  
IMPRES-  
SION...



DE  
QUOI VOUS  
SOUVENEZ-  
VOUS ?

CASCA...  
MADEMOI-  
SELLE...

HUM



JE NE PENSais  
À RIEN, NE RESSEN-  
TAIS RIEN. DEPUIS DES  
PROFONDEURS OBSCURES,  
J'AI OBSERVÉ, COMME  
À TRAVERS LA  
BRUME.

QUAND JE DORMAIS,  
JE RÊVAIS. JE RÊVAIS  
D'UNE FEMME APPELÉE  
HÉLÈNE ET DE SON  
VOYAGE AVEC  
SES AMIS.



VOUS AVOIR  
DEVANT MOI,  
À PRÉSENT.

C'EST RÉEL  
POURTANT.  
NOUS LE  
SOMMES EN  
TOUT CAS.

EST COMME RENCONTRER  
LES PERSONNAGES DE SES  
RÊVES EN VRAI. UNE SORCIÈRE  
ET SA FÉE SONT DEVANT MOI, MAIS  
J'AI L'IMPRESSIION DE TOUJOURS  
ÊTRE EN TRAIN DE RÊVER...



AUCUNE IDÉE,  
JE DOIS EN-  
CORE ÊTRE  
À MOITIÉ  
ENDORMIE.

MAIS  
APRÈS  
ÇA...

J'ÉTAIS EN  
ROUTE POUR  
DÉLIVRER  
GRIFFITH,

JE NE ME  
RAPPELLE PAS  
DE TOUT AVANT  
QUE JE NE  
M'ENDORME...



.....



DE  
GLITS  
...?

VOUS VOUS  
SOLVENEZ



À PRO-  
POS DE  
GLITS...

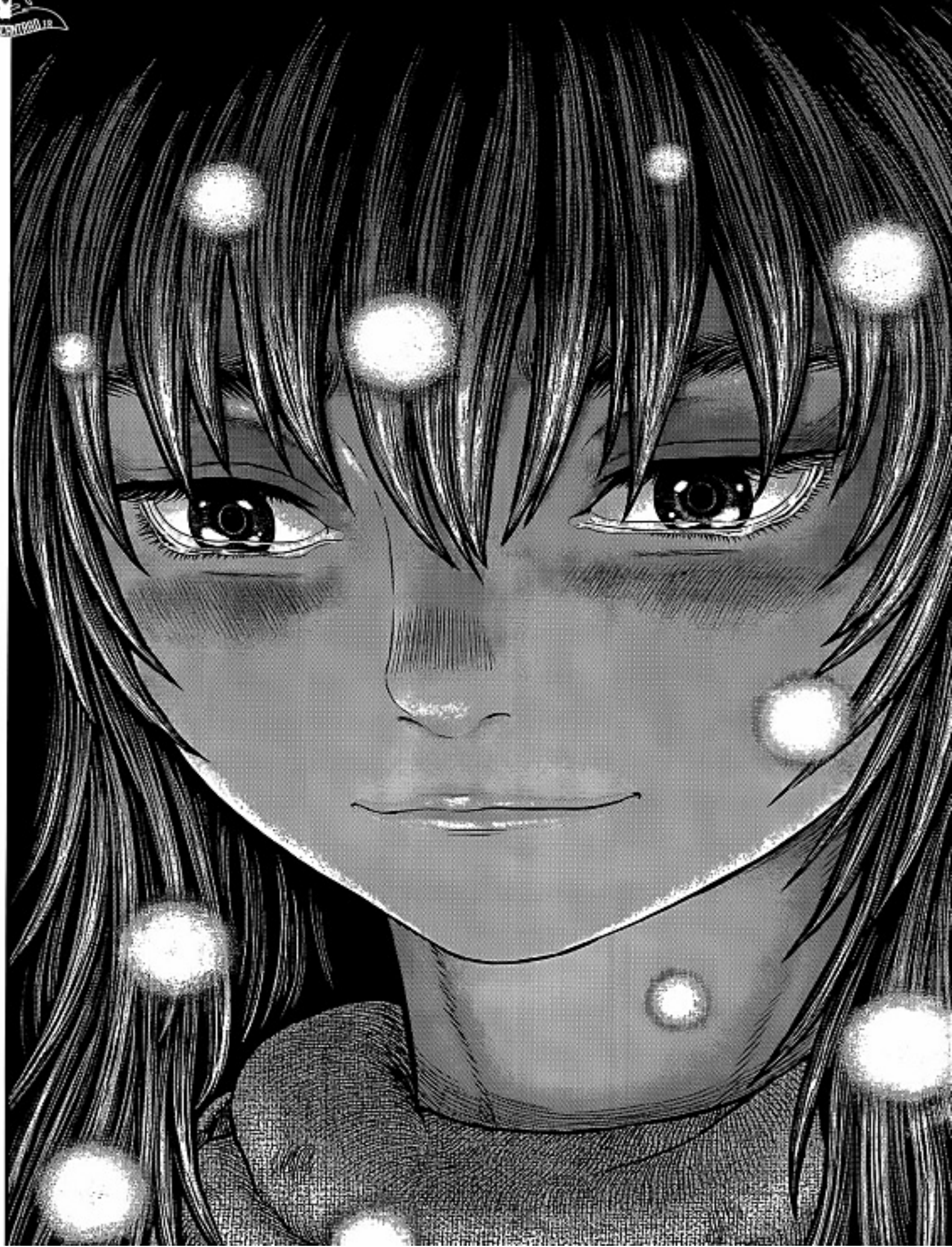
HUM...



VOUS  
VENEZ  
JUSTE  
DE VOUS  
RÉVEIL-  
LER.

NE  
FORCEZ  
PAS... CELA  
REVIENDRA  
EN SON  
TEMPS.







REINE  
DES  
ELFES

VOUS ÊTES-VOUS  
PRÉSENTÉES ?

APPELÉZ-  
MOI DANAN

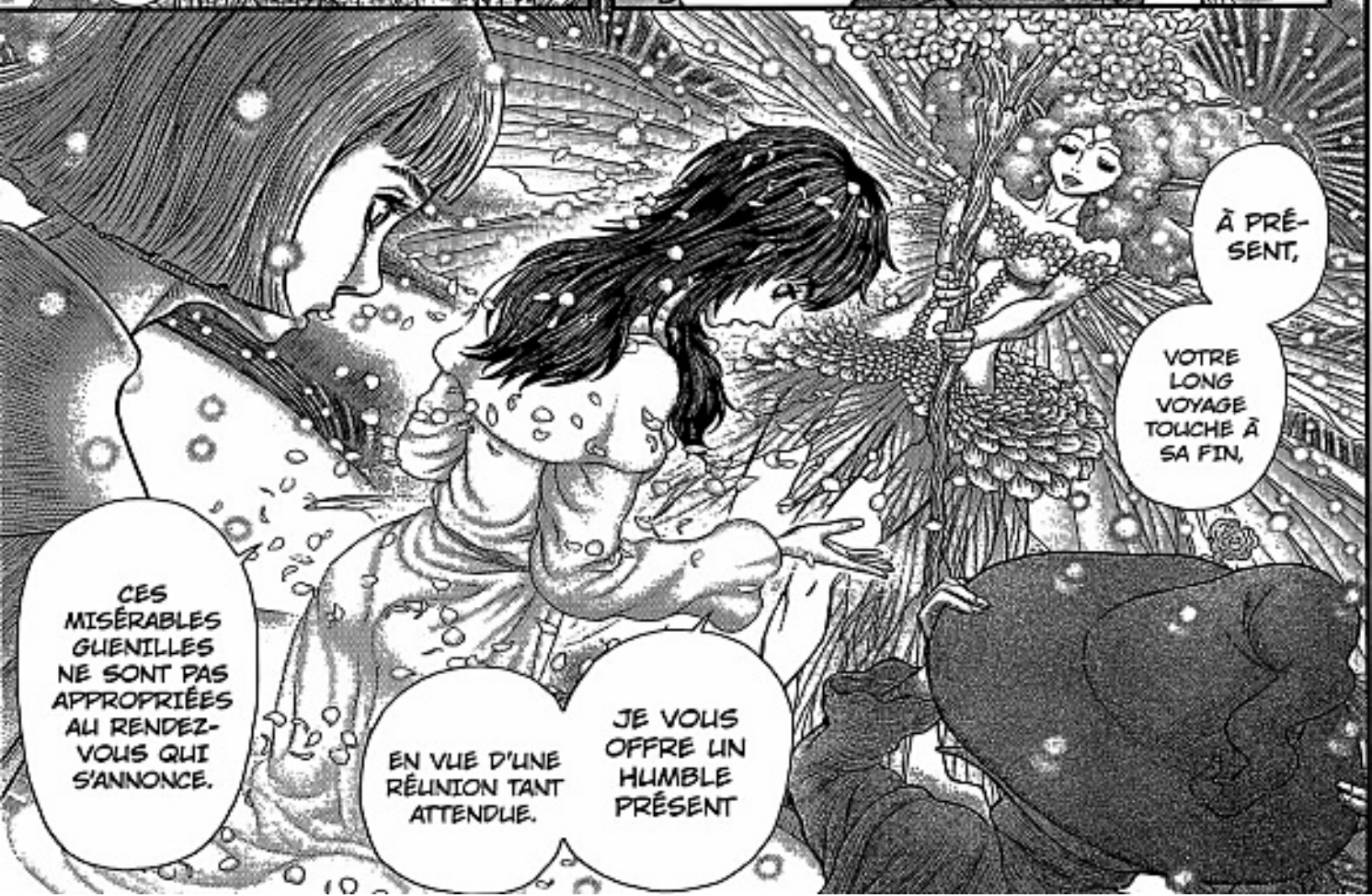


SI TU  
LA LAISSES  
PRENDRE LES  
DEVANTS,  
ELLE VA...

ON A  
RÉVEILLÉ TA  
PLUS GRANDE  
RIVALE !

ÇA  
ÇA CRAINT,  
SCHIERRE !

あばばば



CES  
MISÉRABLES  
GUENILLES  
NE SONT PAS  
APPROPRIÉES  
AU RENDEZ-  
VOUS QUI  
S'ANNONCE.

EN VUE D'UNE  
RÉUNION TANT  
ATTENDUE.

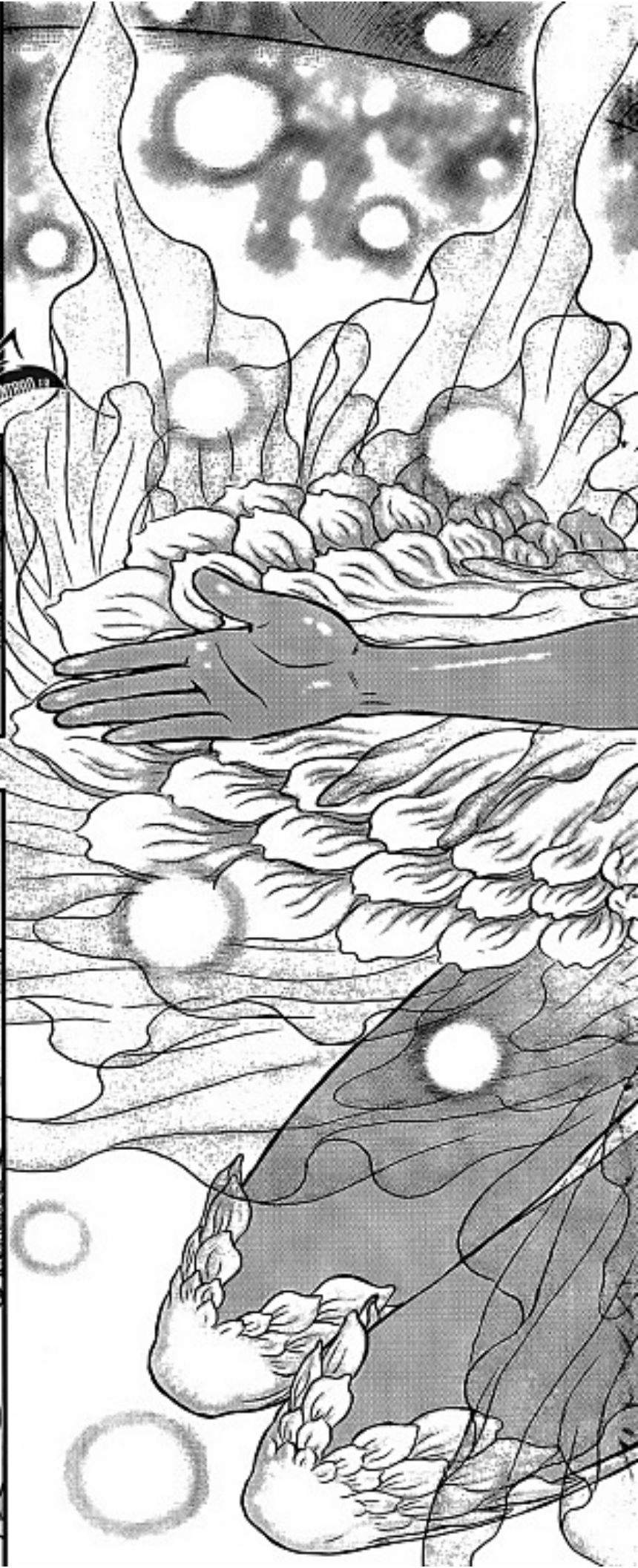
JE VOUS  
OFFRE UN  
HUMBLE  
PRÉSENT

À PRÉ-  
SENT,

VOTRE  
LONG  
VOYAGE  
TOUCHE À  
SA FIN,















DE CES  
JOURS QUI  
ME SONT SI  
CHERS.

LA PREUVE  
QUE JE SUIS  
CASCA.



JE ME  
SOLVIENS

UN  
PEU  
PLUS





ET LES  
SOUVENIRS  
D'HÉLÈNE.

INCAPABLE  
DE RESSENTIR,  
DE PENSER.





UNE  
FATALE  
VOIX M'AP-  
PELLE.



MAIS  
AU PLUS  
PROFOND  
DE MOI...



SEULEMENT  
DE REGARDER  
VERS LA SUR-  
FACE, DEPUIS  
LE FOND DE  
L'Océan.







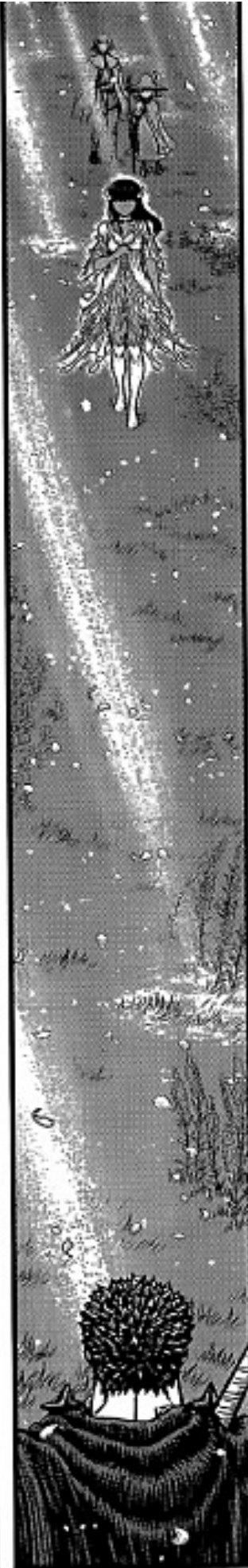


**JE VEUX  
LE VOIR...**







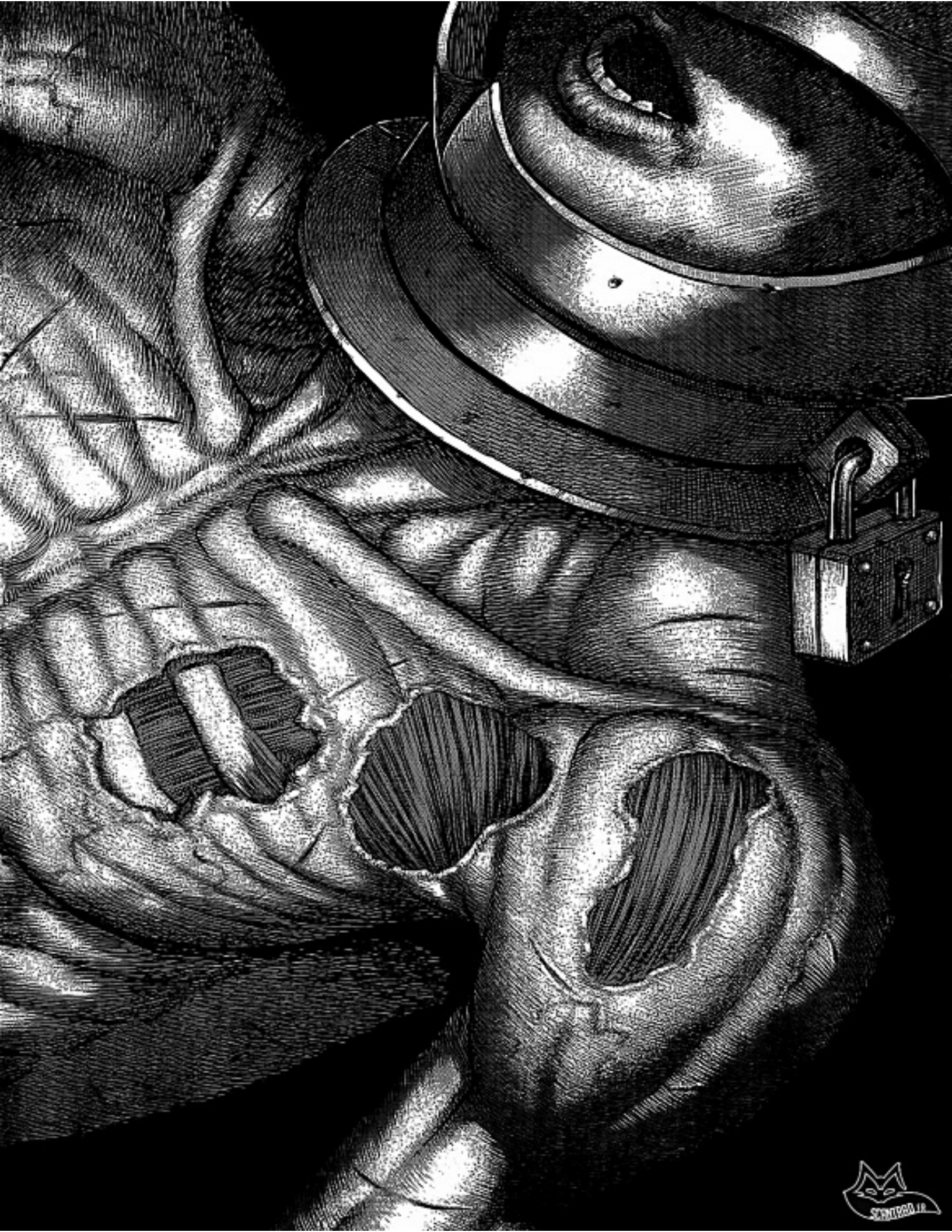


















AA  
AAA  
AAH  
!!!

IL N'Y A PAS  
QUE DE BONS  
SOUVENIRS QUI  
ONT REFAIT  
SURFACE !!

À SUIVRE DANS LE PROCHAIN NUMÉRO !





**B E R S E R K**



幻造世界（ファンタジア）篇／妖精島の章

# 巨人

ヨトウシ

◆ CASCA SEVEILLE DE SON LONG SOMMEIL. PENDANT CE TEMPS...



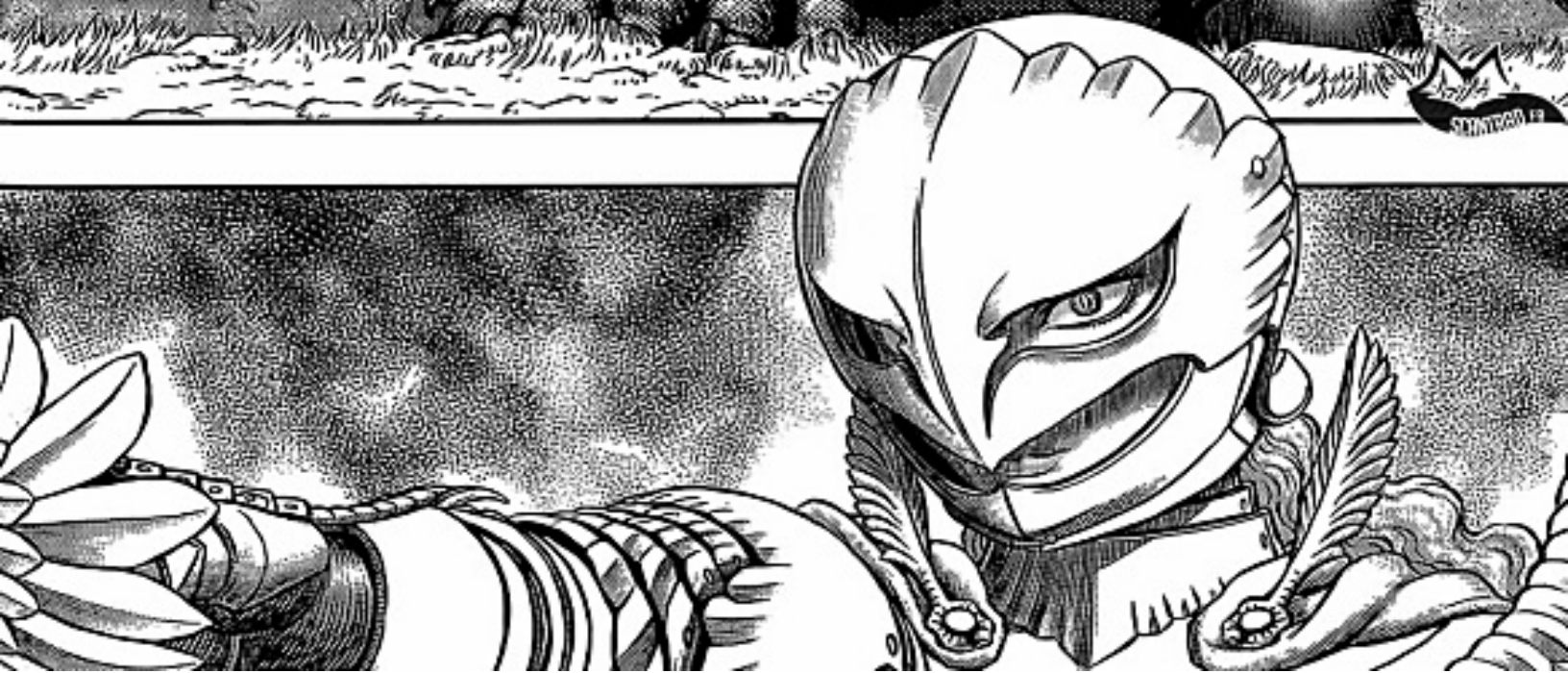








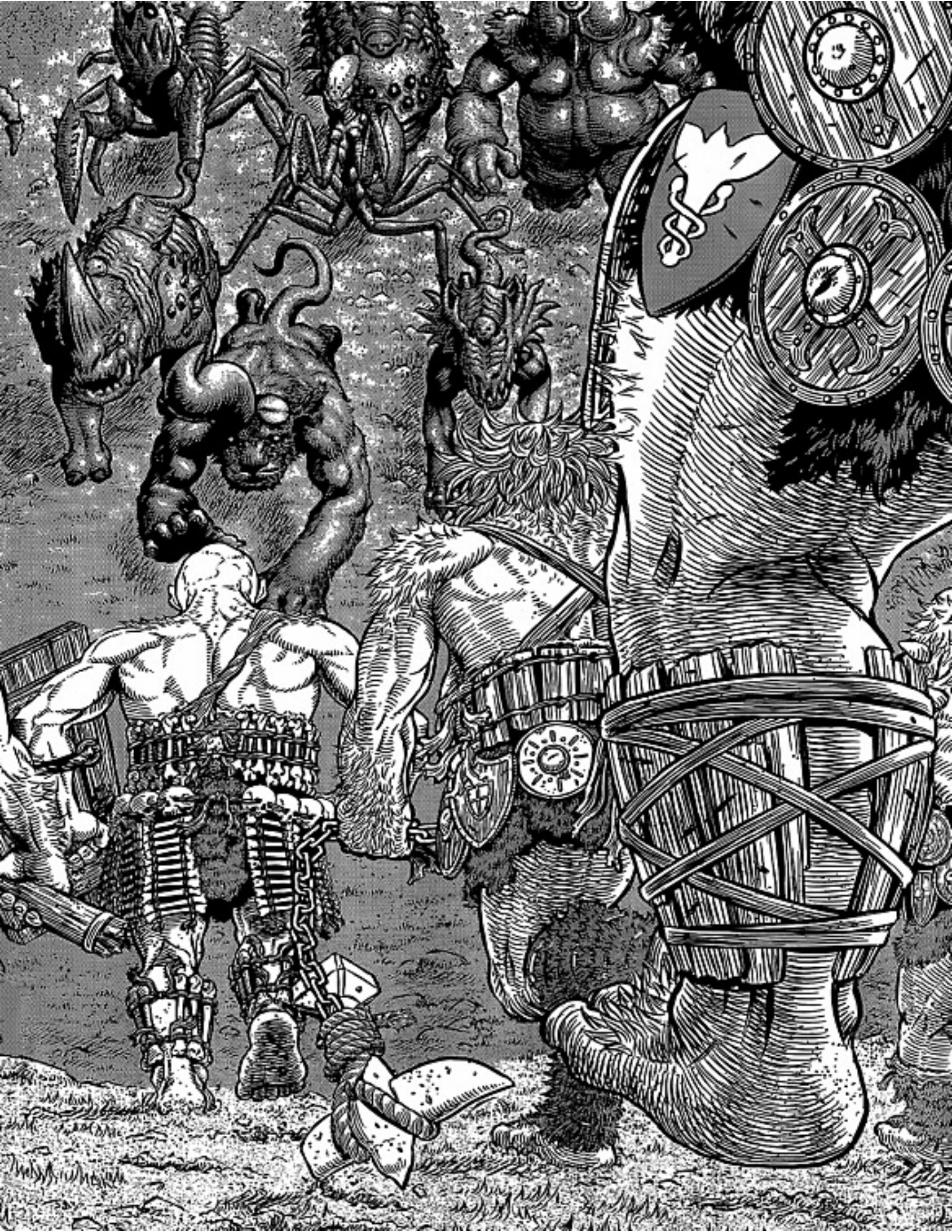
















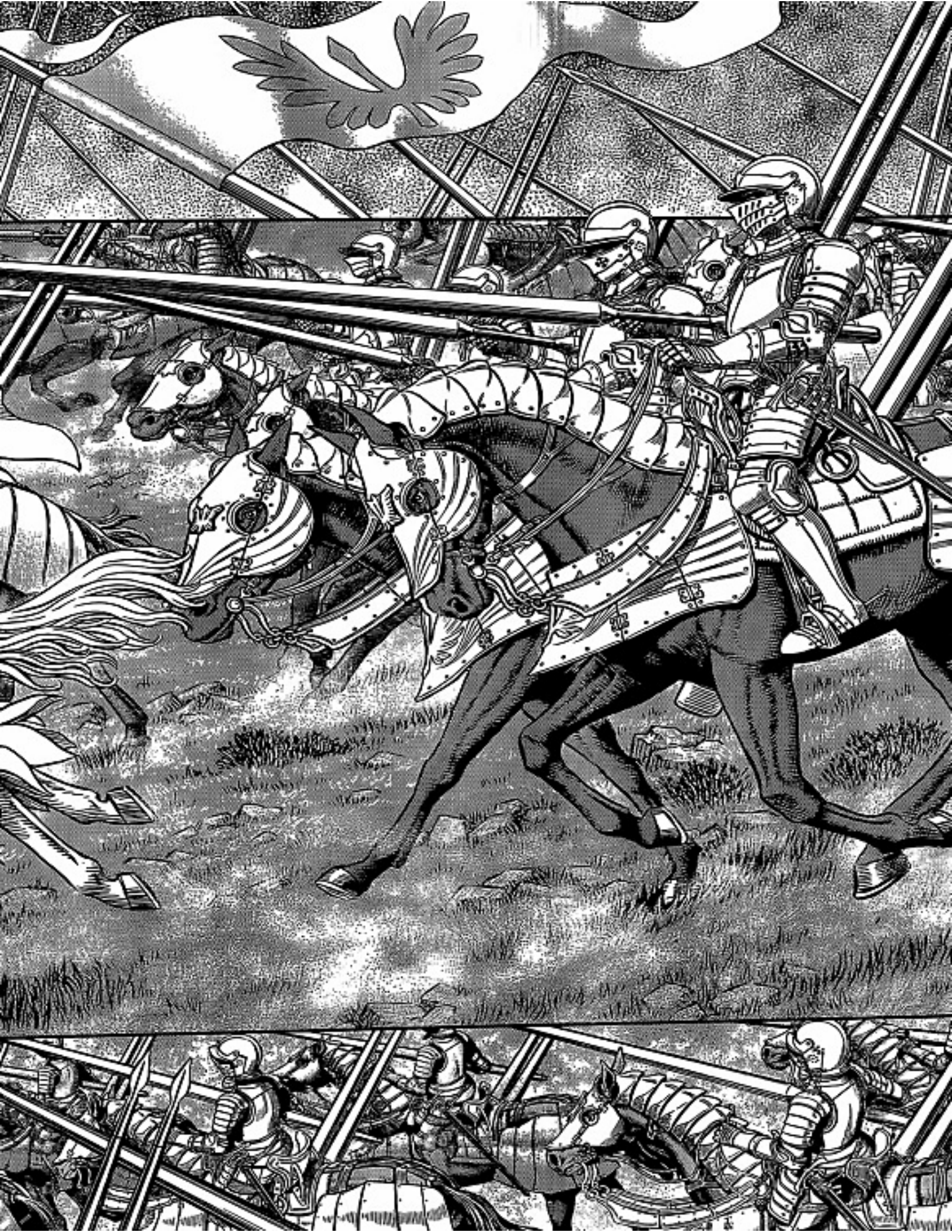




















NE TRAI-  
NEZ PAS,  
MAÎTRE  
MULE !

ILS VOUS  
TORDRONT  
LE COU !

S'ILS  
VOUS AT-  
TRAPENT,  
VOUS ÊTES  
CUITS !

KH !



JE NE  
LAISSERAI  
PAS CES  
SALVAGES  
CANNIBA-  
LES...

JE COM-  
PRENDS,  
SEIGNEUR  
LABAN !





SEIGNEUR  
GRIFFITH. LA TÊTE  
PENSANTE DU COM-  
MANDEMENT ENNEMI  
SE SITUE SUR UNE  
COLLINE À L'EST DU  
CHAMP DE BA-  
TAILLE.



UN CHEMIN  
EST DÉJÀ TRACÉ  
POUR Y ALLER.



IL  
NE FAIT  
ATTENTION  
À RIEN, CE  
PALVRE  
MULE.

BON  
SANG.

IL RÔDE  
UNE GRANDE  
MENACE DER-  
RIÈRE CETTE  
COLLINE.



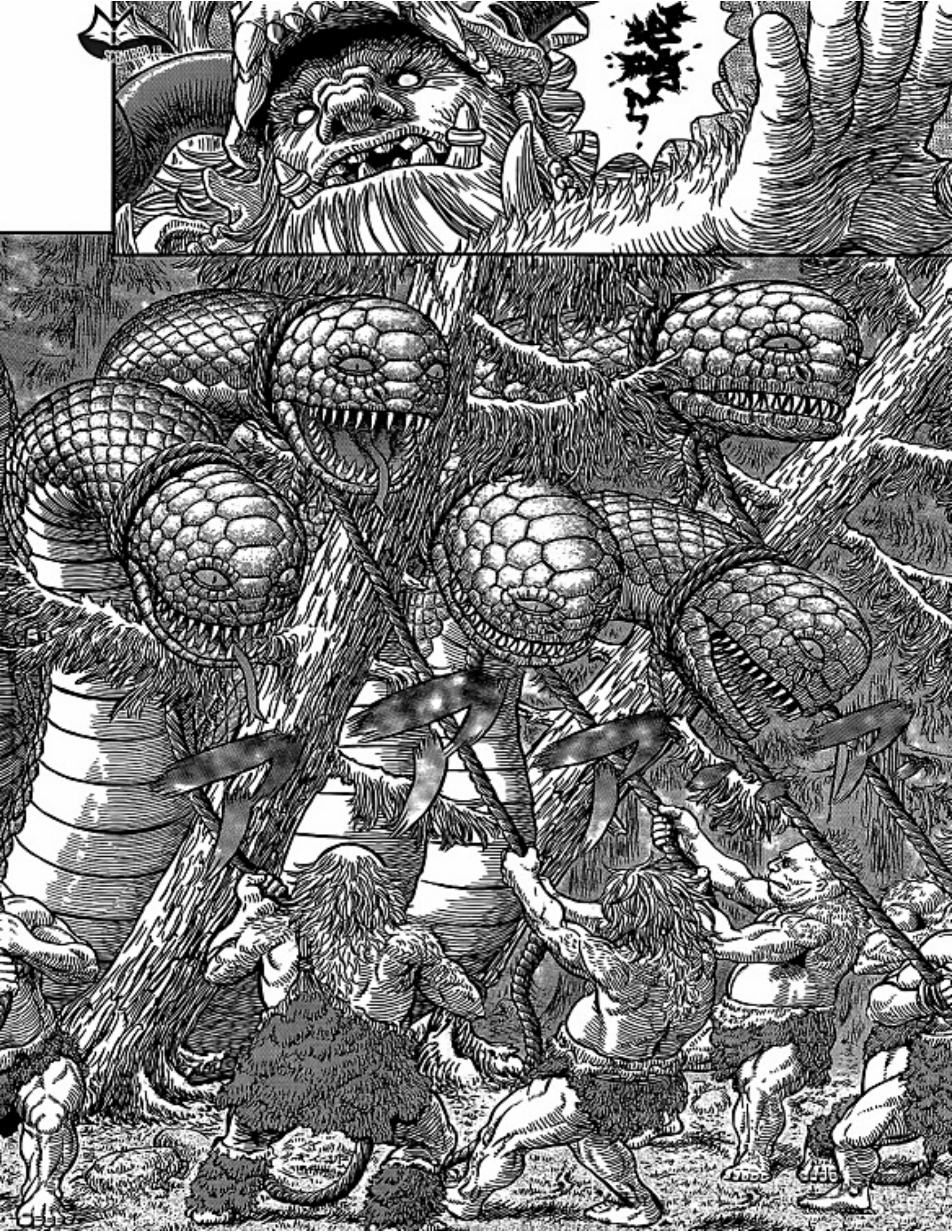
MAIS  
FAITES  
ATTEN-  
TION.



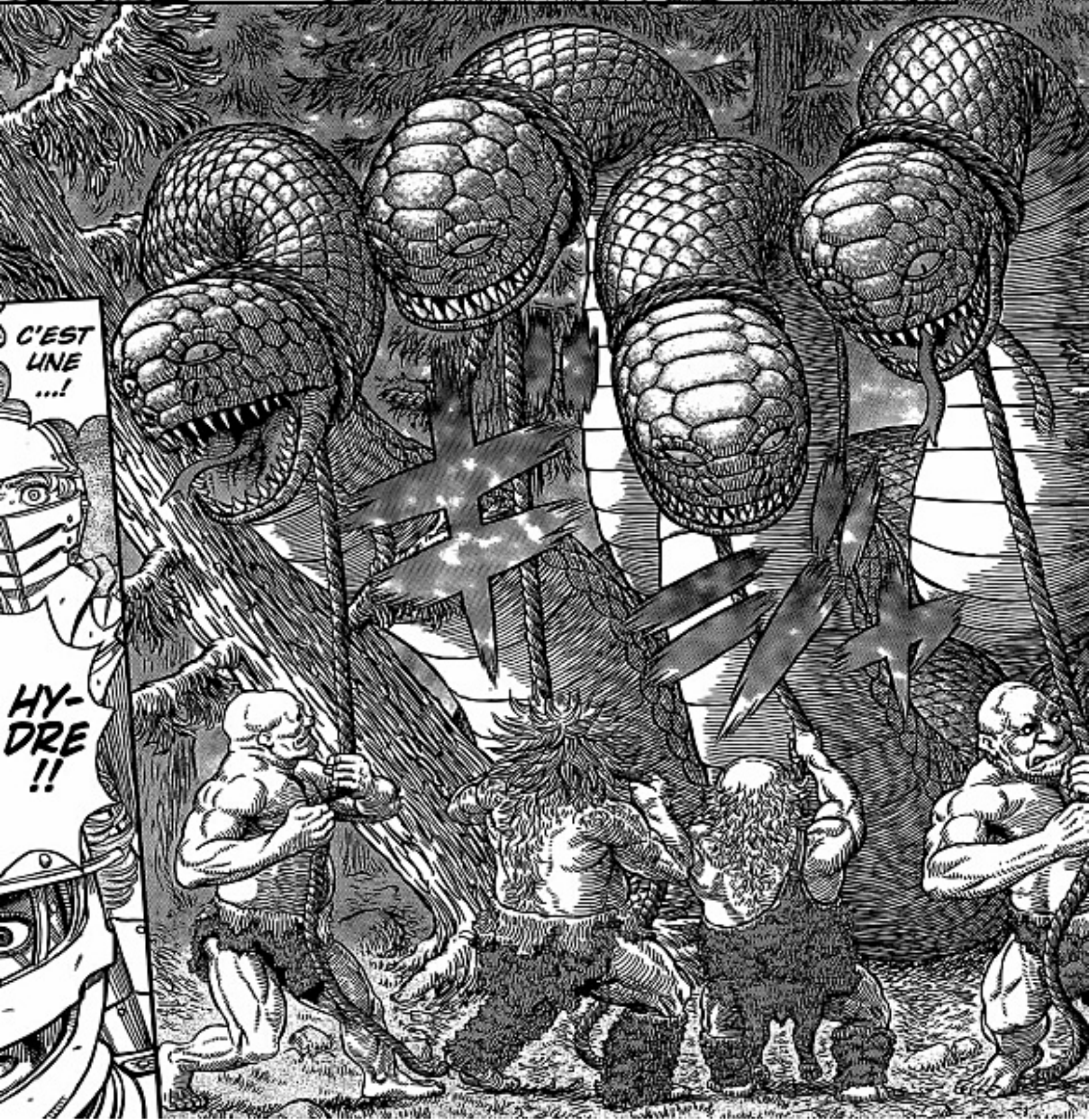




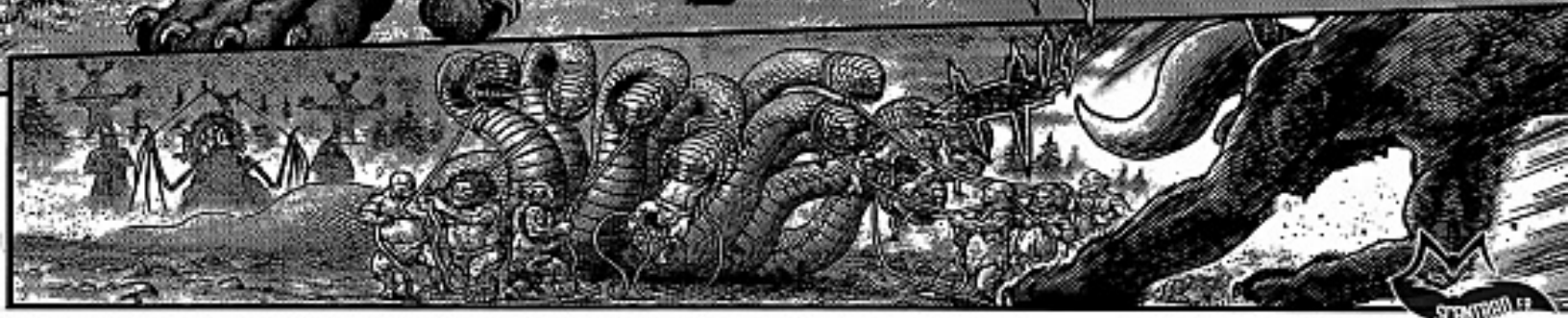




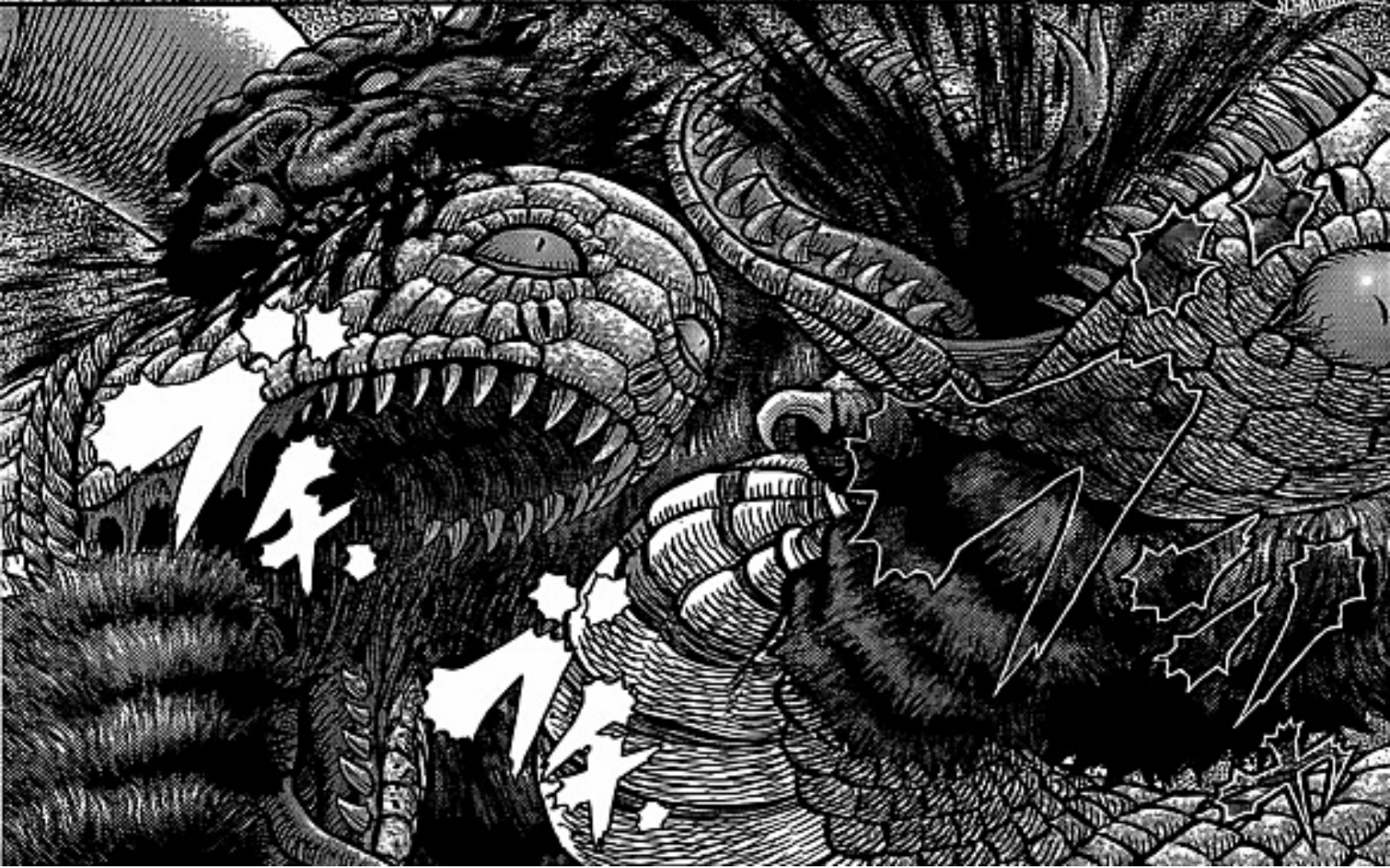
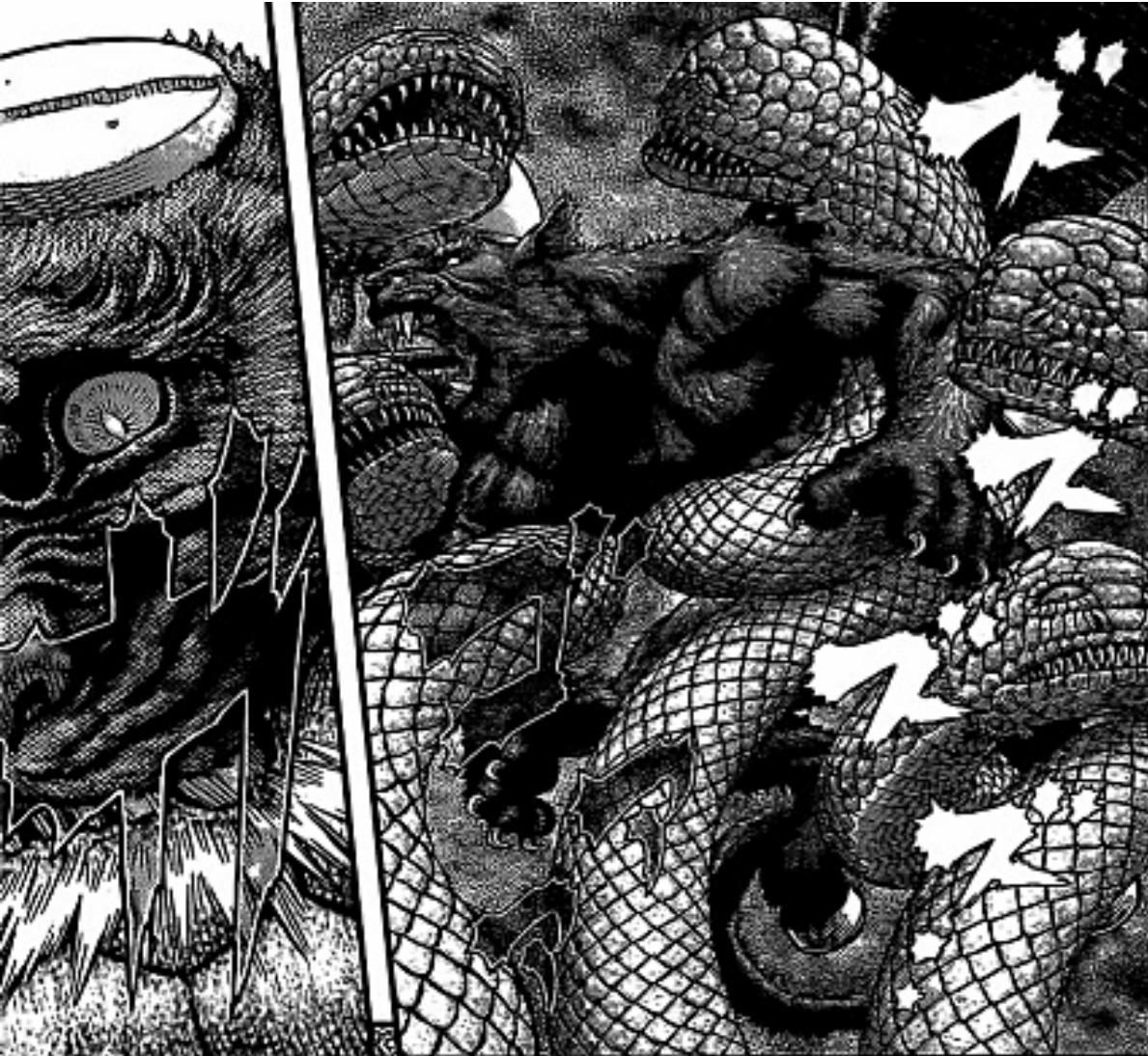




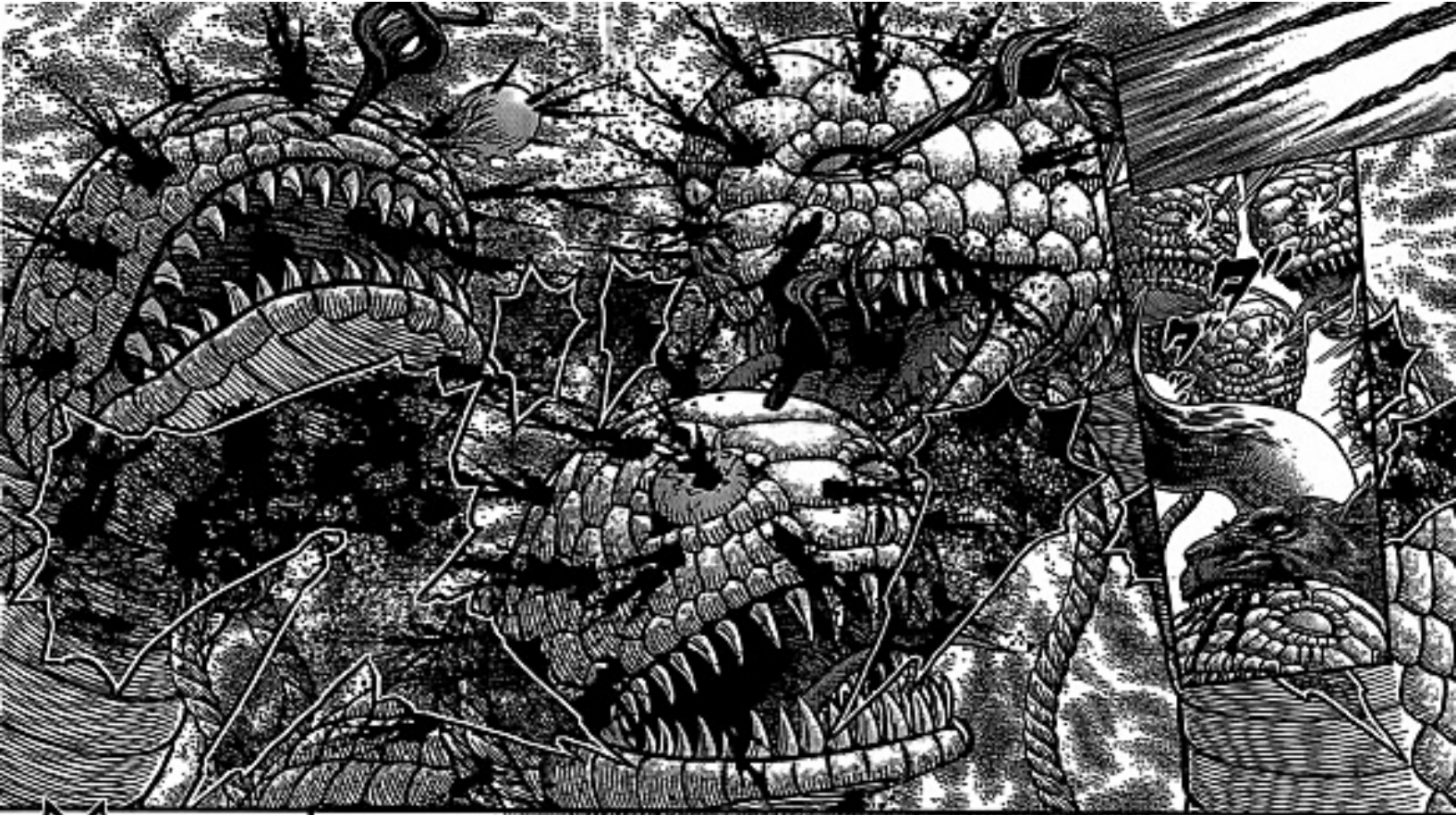








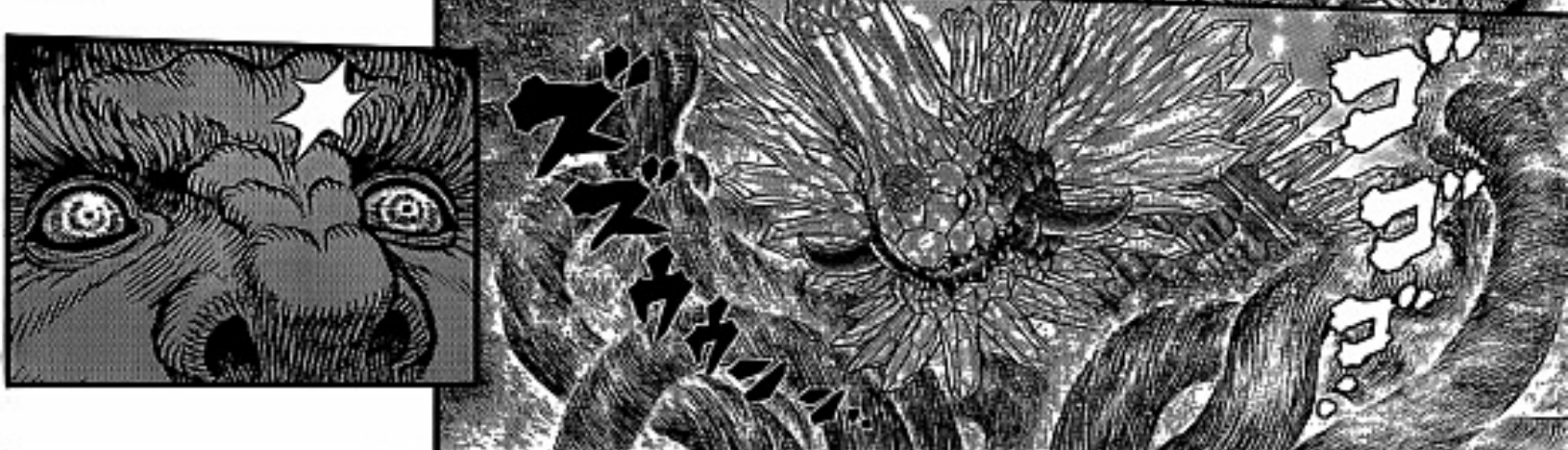




















PEU IMPORTE  
SA PUISSANCE,  
PERSONNE NE  
PEUT TENIR TÊTE  
AU FAUCON DE  
LUMIÈRE !

À SUIVRE !





**B E R S E R K**



# 有明の凱旋

# ベルセルク

Vol. 1 FANTASY COMIC: "BERSERK"

三浦建太郎



◆ LE FALCON DE LUMIÈRE TERRASSE LE ROI DES GÉANTS D'UN SEUL COUP, FATAL !

PRÉSENTÉ PAR SCANTRAD.FR



ILS SE TAILLENT  
UN CHEMIN DANS  
LA MELEE...

LE MEILLEUR MANGA DE FANTASY

ベルセルク

No.1 FANTASY COMIC "BERSERK" presented by MIURA KENTARU  
with STUDIO GAGA

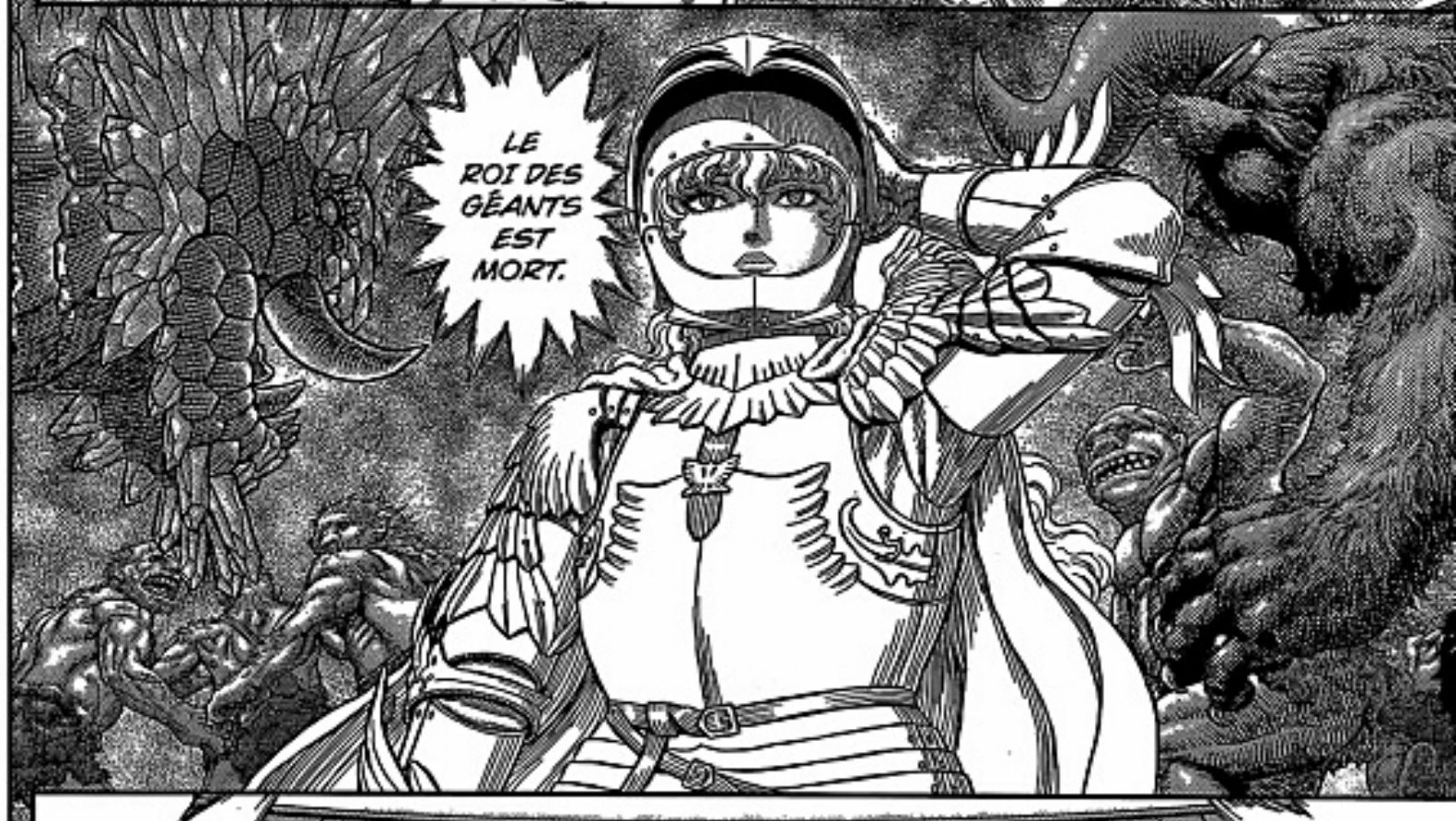
三浦建太郎



LE VOLUPE 40 SORI LE 28 SEPTEMBRE EN MAGASIN!!







A TOUS  
CEUX PRÉ-  
SENTS SUR  
LE CHAMP DE  
BATAILLE.



SONIA,  
TRANSMETS  
CE QUE JE  
VOIS,



COMPRIS.



A RÉGLÉ  
NOTRE PRO-  
BLÈME EN  
PERSONNE.

ON DIRAIT  
QUE NOTRE  
GÉNÉRAL,



SEIGNEUR  
LABAN...!

OUI.



A  
NETTOYER  
LE CHAMP  
DE BA-  
TAILLE !

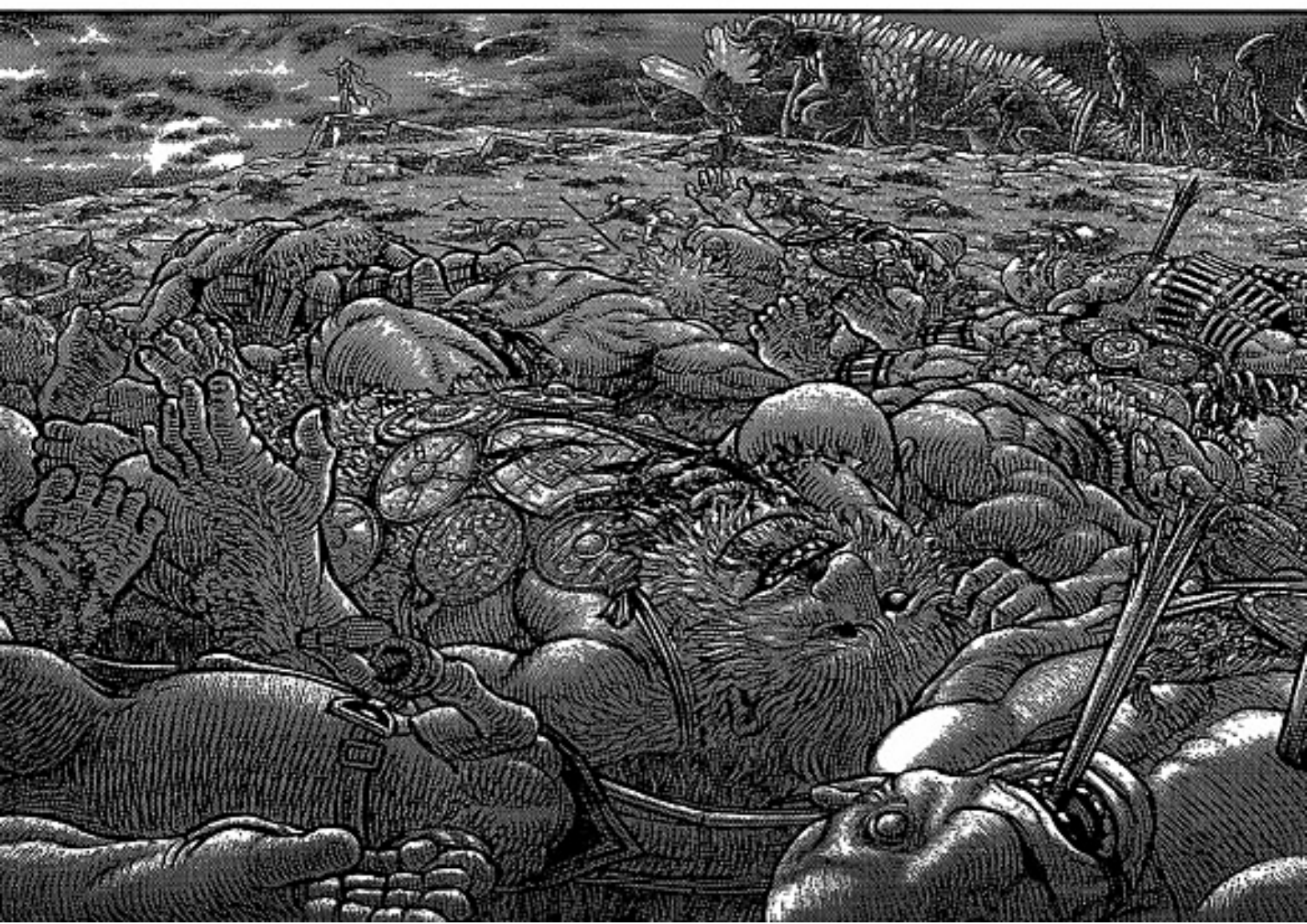
COMMEN-  
ÇONS

CETTE  
BATAILLE EST  
GAGNÉE.



GÉNÉ-  
RAL !







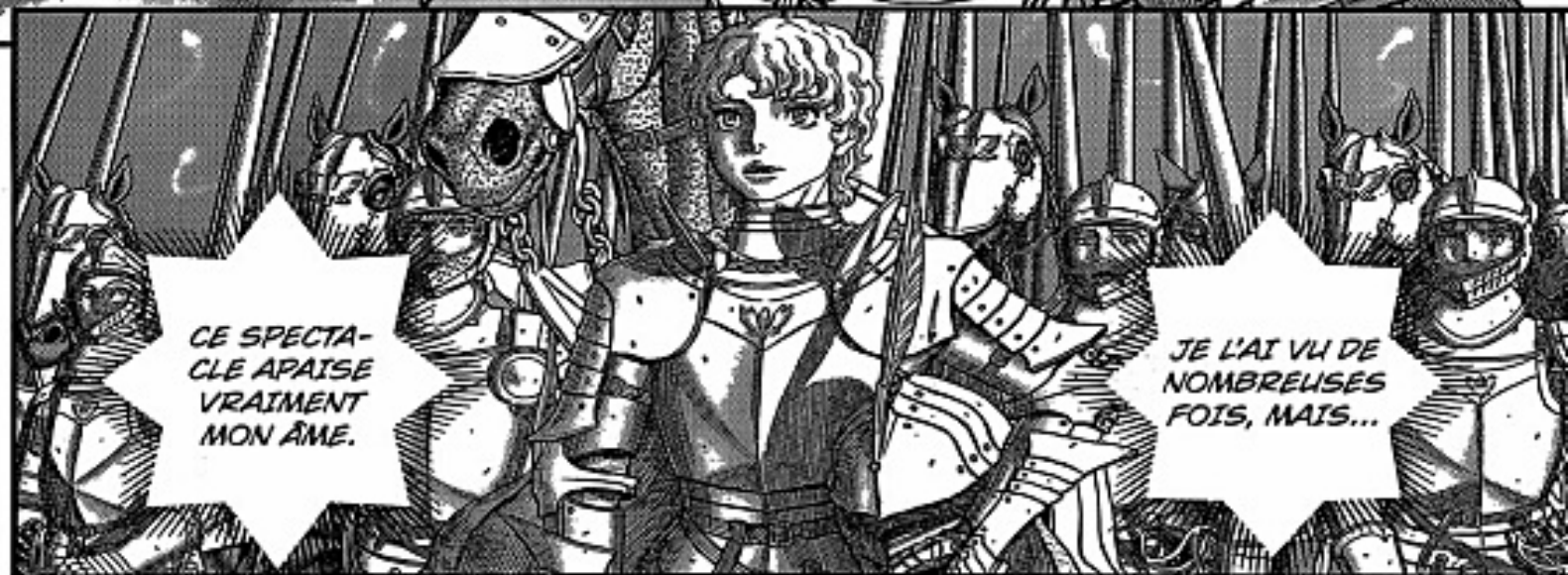






NOUS  
RENTRONS À LA  
CAPITALE TOUS  
ENSEMBLE,

VERS  
NOS ÊTRES  
CHERS.



CE SPECTA-  
CLE APAISE  
VRAIMENT  
MON ÂME.

JE L'AI VU DE  
NOMBREUSES  
FOIS, MAIS...



JE COM-  
PRENDS.

JE..

NOUS  
NE DEVONS  
PAS RISQUER  
LES VIES DE  
NOS JEUNES  
SOLDATS.

MAIS NE  
POURCHASSE PAS  
LA GLOIRE SANS  
RAISON.

EST  
VRAIMENT LA  
PLUS GRANDE  
DES BÉNÉDI-  
CTIONS.

QUE DES  
SOLDATS COMME  
NOUS PUISSIONS  
RETOURNER À NOS  
PROCHES APRÈS  
LA MORT...

OUI, EN  
EFFET !

CE N'EST PAS GRAND CHOSE, MAIS L'HUMANITÉ PEUT ENFIN COMMENCER À RÉCLAMER CES TERRES.

NOUS AVONS PURGÉ LA GRAND-ROUTE DE L'EST, ET LA RÉGION ENTIÈRE DES MENACES DÉMONIAQUES.

MAIS RÉCLAMER ET DÉFENDRE SONT DEUX CHOSES DIFFÉRENTES. ADMETTONS QUE LES PAYSANS PUSSENT DE NOUVEAU TRAVAILLER CES TERRES, COMBIEN DE TEMPS S'ÉCOULERA AVANT QU'UNE AUTRE MENACE NE LES ATTAQUE ? UN RÉGIMENT D'HOMMES PAS ASSEZ ENTRAÎNÉS SERA INCAPABLE DE LES DÉFENDRE. LES SOLDATS DÉMONS SONT PUISSANTS, MAIS PEU NOMBREUX.

COMME TU DIS...

C'EST VRAI, MAIS...

DE QUOI

JE L'AI TROUVÉ !  
AU SOMMET DE LA COLLINE !

SEIGNEUR GRIF-FITH !

?

QU'AS-TU TROUVÉ ?

BRAVO, SONIA.

RÉGLER NOS PROBLÈMES.

HEHE

HEHE HE





CE SONT ...

D'ANTIENNES  
RUINES, ON  
DIRAIT.



PEUX-  
TU LES  
REMETTRE  
EN PLACE ??

GRUN-  
BELD.

AUCUN  
PROBLÈME.



A  
VRAI DIRE,  
IL EST UNE  
FORTERESSE  
À LUI TOUT  
SEUL.

ON LE CROT-  
RAIT CAPABLE DE  
CONSTRUIRE UNE  
FORTERESSE PAR  
LUI-MÊME.

QUELLE  
FORCE IN-  
CROYABLE...



POUR ÊTRE  
TOUT À FAIT  
HONNÊTE, ILS  
M'EFFRAIENT  
QUAND MÊME  
UN PETIT  
PEU.



CE SONT  
NOS CAMA-  
RADÈS, QUI  
RISQUENT  
LEUR VIE  
À NOS  
CÔTÉS.



MAIS  
NOUS SOMMES  
DÉSORMAIS  
HABITUÉS À  
DE TELLES  
VISIONS.





COMME  
ÇA ?



UN COULOIR  
DE PIERRES  
DRESSÉES ?

C'EST...



ON  
PEUT S'EN  
SERVIR.

OUI.

SEIGNEUR  
GRIFFITH.



PRÉPAREZ-VOUS  
À LEVER LE CAMP À L'AUBE, EN  
FORMANT DEUX LIGNES AU PIED DE  
LA COLLINE. QUE LES SOLDATS-  
DÉMONS REPRENnent FORME  
HUMAINE ET SETIENNENT  
PRÊTS.

VOICI  
MES ORDRES  
POUR TOUTE  
L'ARMÉE.

HUH ?



ILS  
SE COIN-  
CERAIENT  
DANS LES  
PIERS,  
SOUS CES  
FORMES.

IL A  
RAISON.

?







JE  
L'IGNORE  
...

POURQUOI DÉ-  
FILER ENTRE CES  
PILIERS ? C'EST  
UNE SORTIE DE  
CÉRÉMONIE DE  
VICTOIRE ?



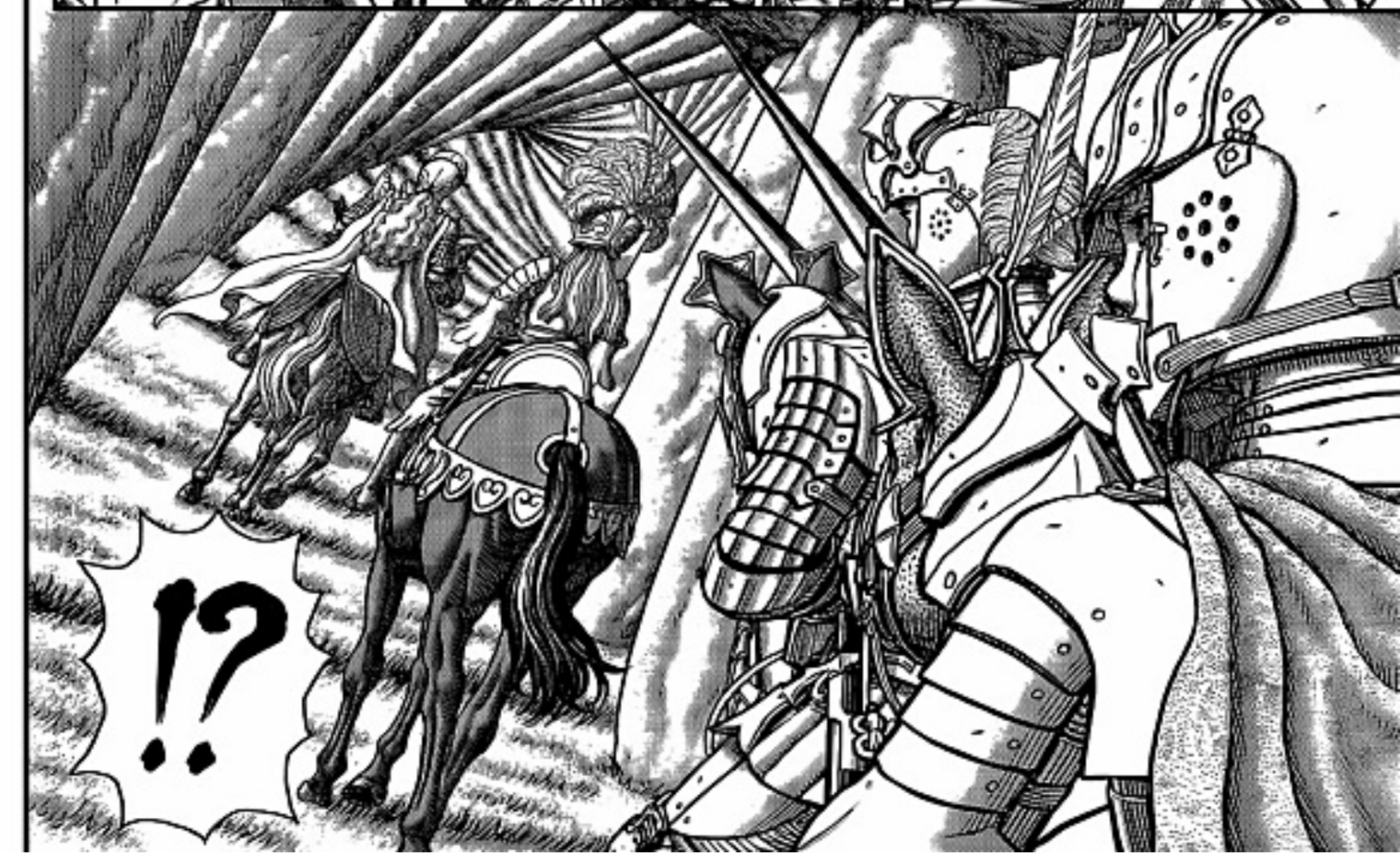
COMMENT  
ÇA, NOUS  
PERDRE...

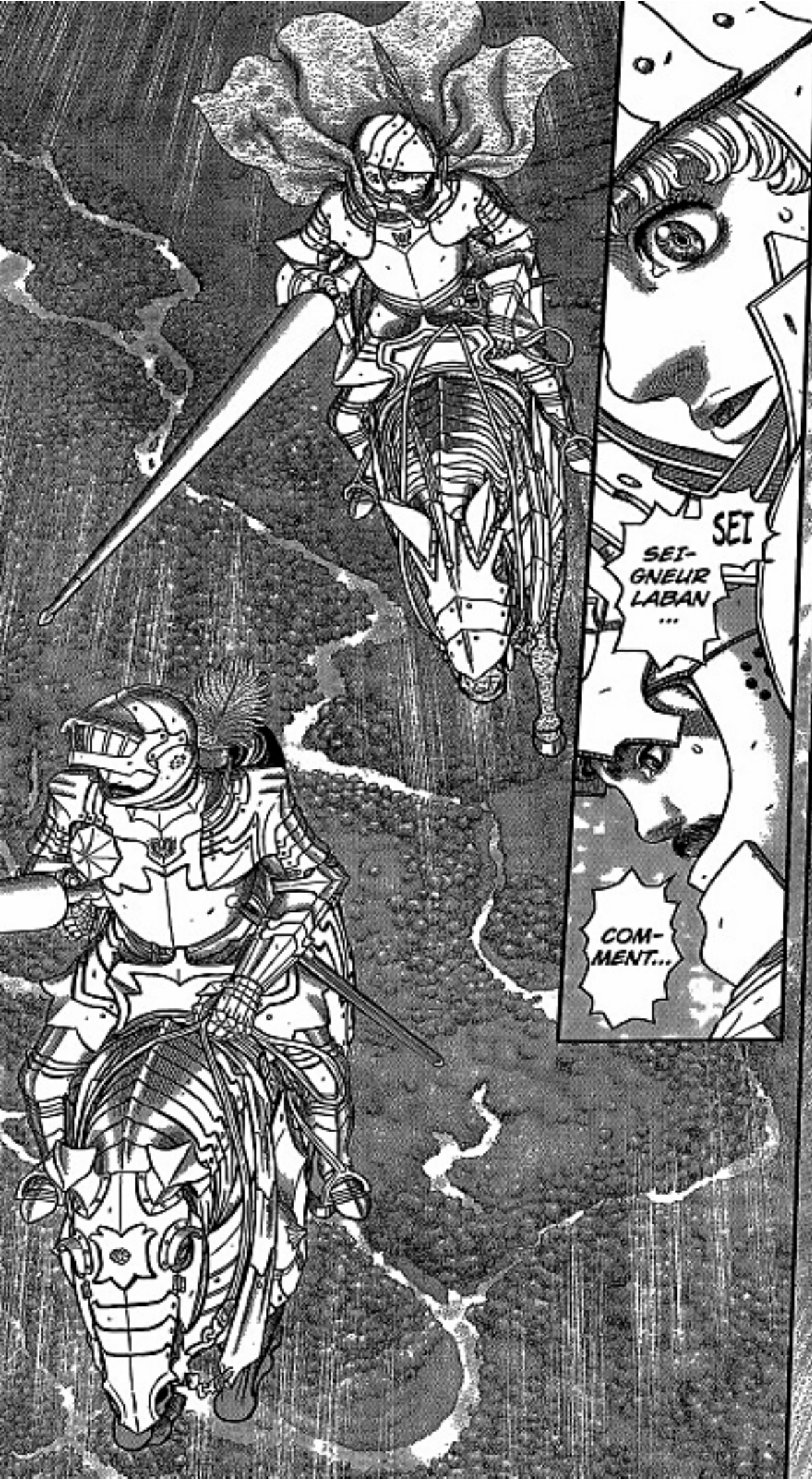
HEY, VOUS DEUX.  
REGARDEZ DEVANT  
VOUS, OU VOUS  
ALLEZ VOUS  
PERDRE.



**SOLDATS,  
EN AVANT.**

**NE PERDEZ  
JAMAIS DE  
VUE L'HOMME  
DEVANT  
VOUS.**



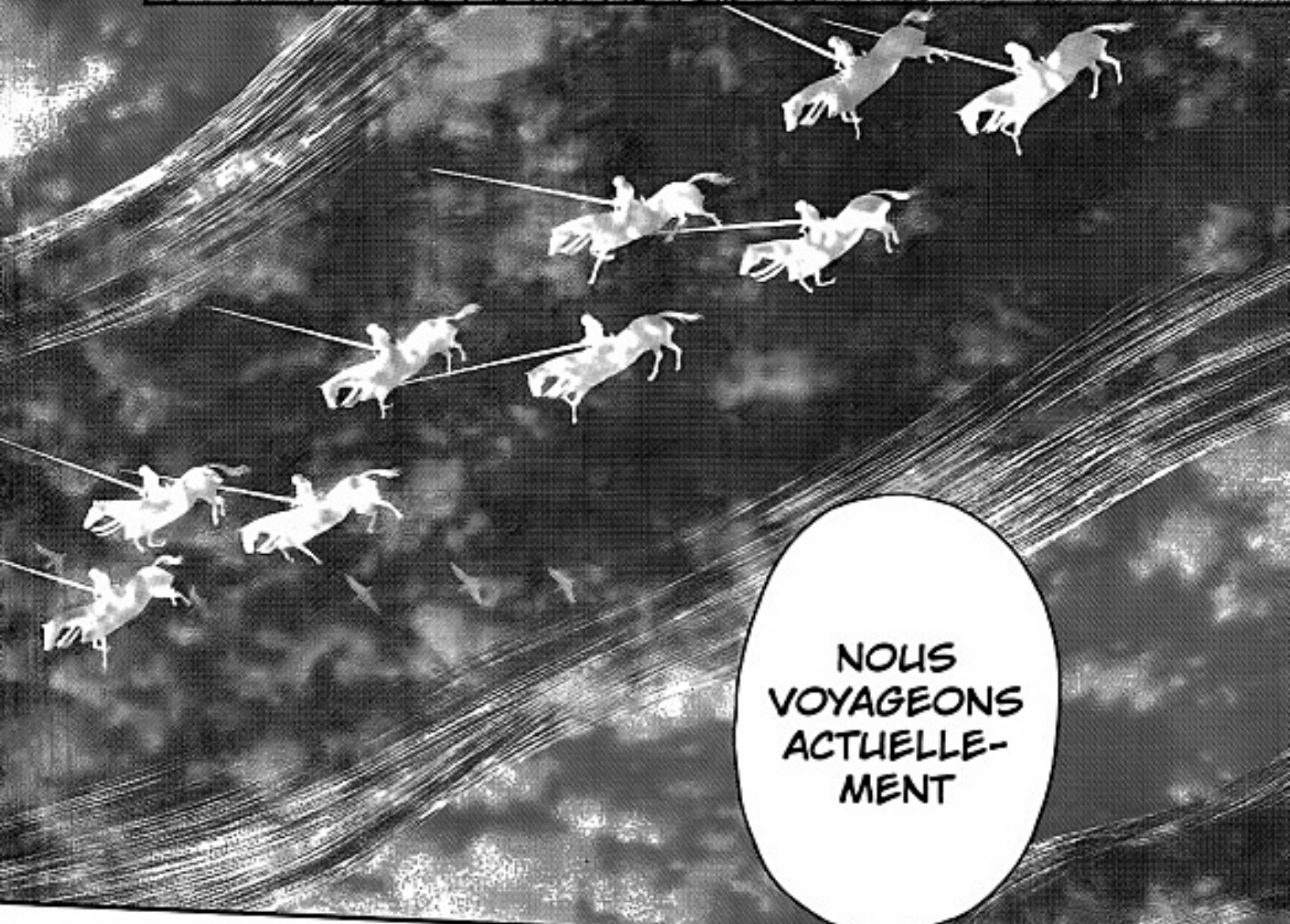




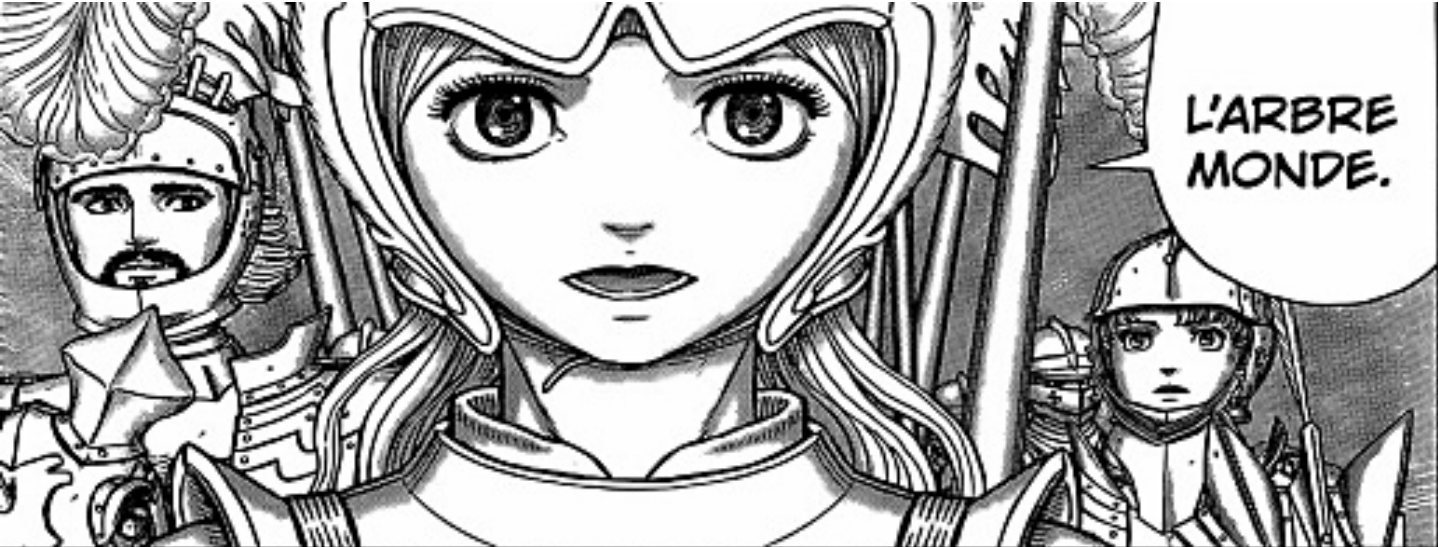


**NOUS  
FLOTTONS  
DANS LES  
AIRS...?!**

**QUE  
...?!**



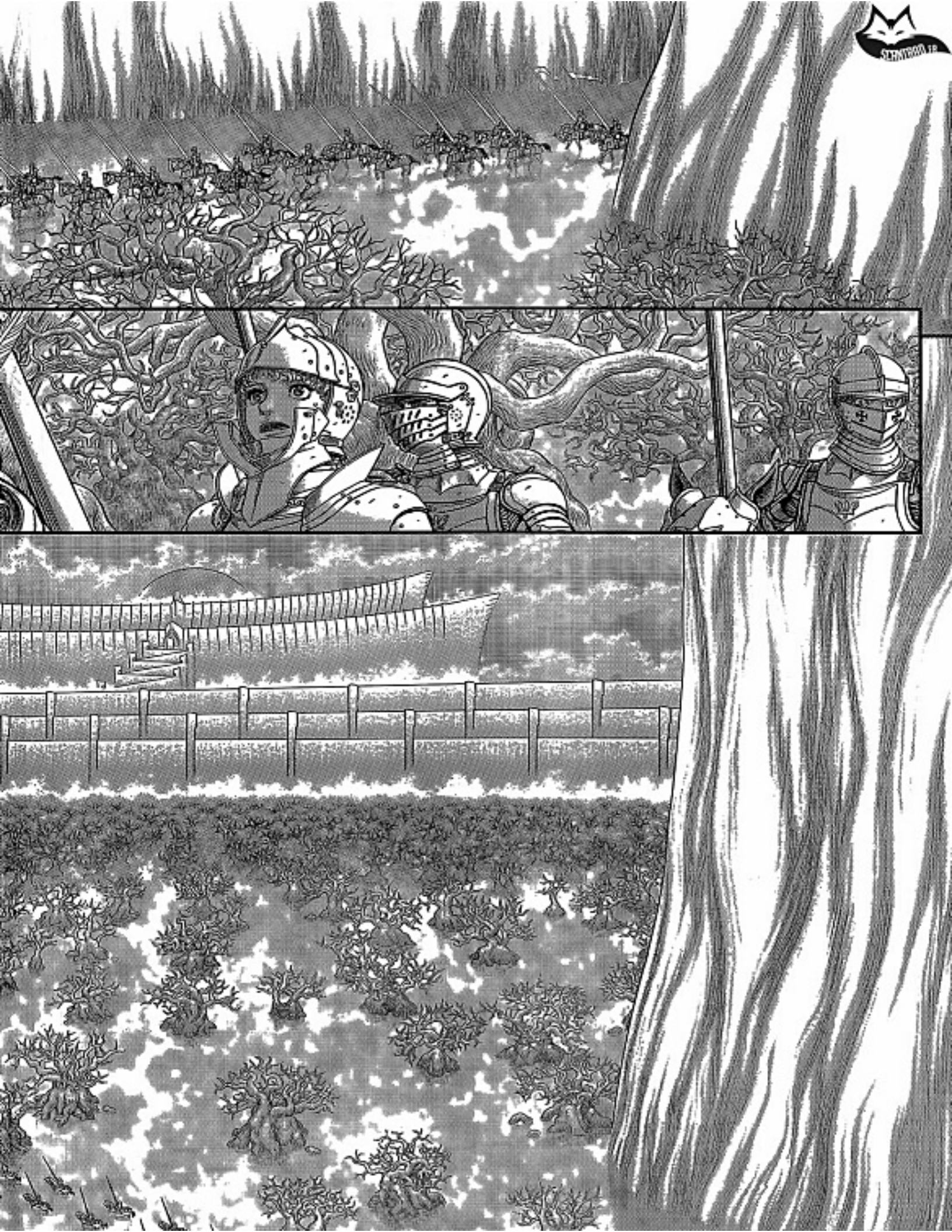
**NOUS  
VOYAGEONS  
ACTUELLE-  
MENT**



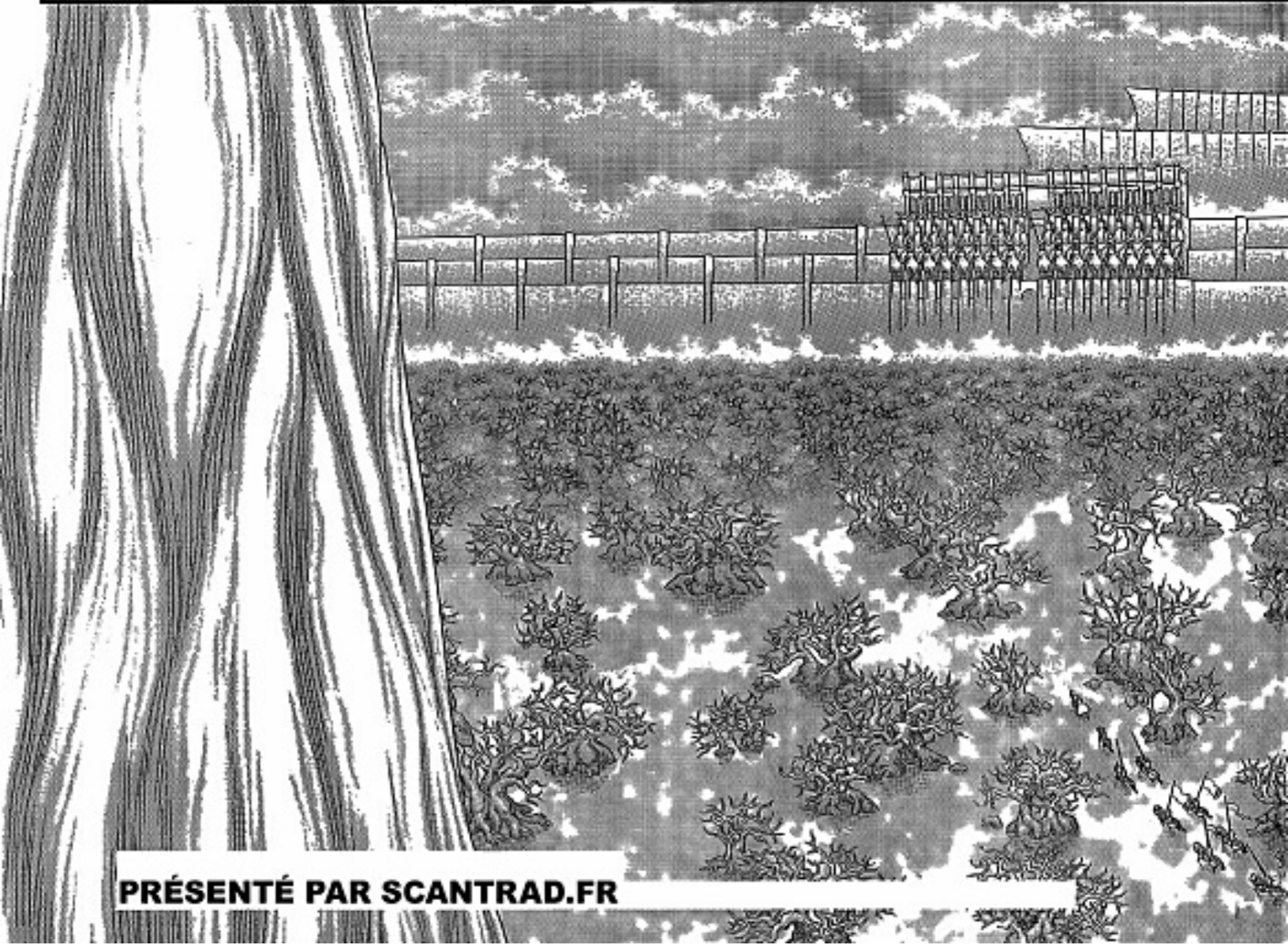
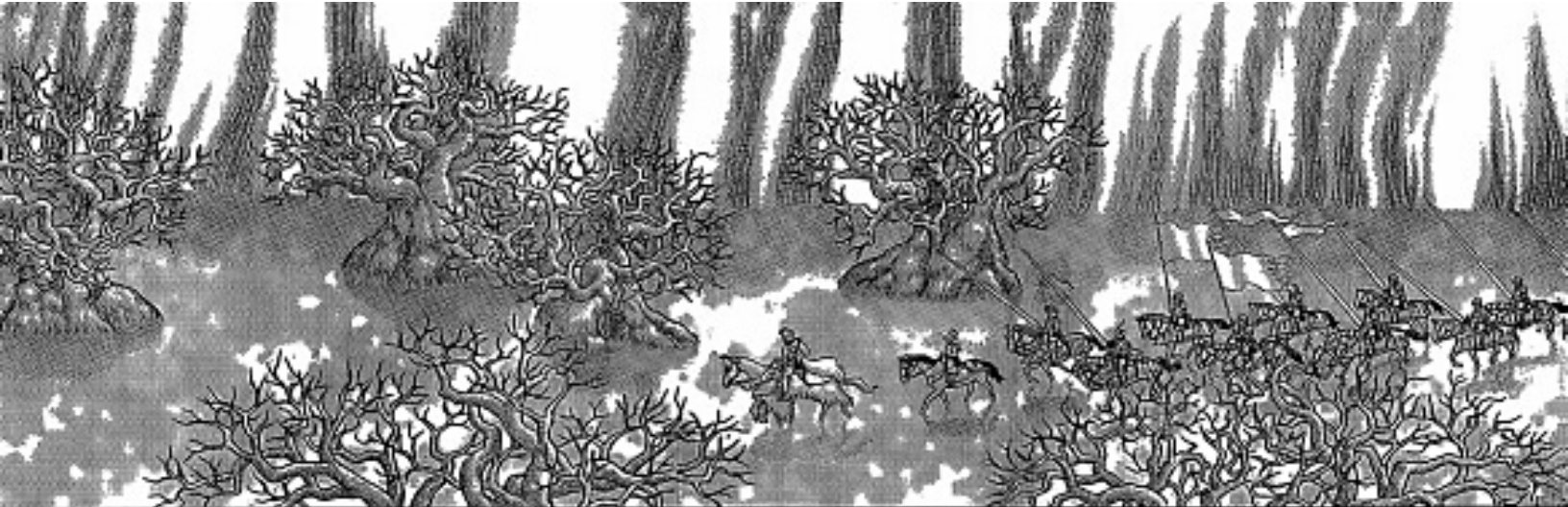
L'ARBRE  
MONDE.

À TRAVERS  
LES BRANCHES  
DE L'ARBRE  
MONDE.









**PRÉSENTÉ PAR SCANTRAD.FR**





EN UN INSTANT...

NOUS AVONS GALOPÉ À TRAVERS LES CIEUX.

JE...  
JE RÊVE ?!

NOUS SOMMES RENTRÉS ?  
À FALCONIA ?

JE... JE N'ARRIVE PAS À Y CROIRE.



ET NOUS EN SOMMES TÉMOINS... NON ! NOUS AVONS ACCOMPLI DE GRANDES CHOSES AU SEIN DE LA BANDE DU FAUCON !

LE FAUCON DE LUMIÈRE ÉCRIT UNE NOUVELLE PAGE DE SA LÉGENDE !

LE FAUCON A ACCOMPLI UN NOUVEAU MIRACLE APRÈS AVOIR TERRASSÉ LES GÉANTS !



EN EFFET.

IL NE CESSERA DE NOUS ÉMERVEILLER.

TANT QUE NOUS LE SUIVONS,



MAIS VOYAGER À TRAVERS LES CIEUX ...

NOMBRE DE CHOSES ÉTRANGES SE SONT PRODUITES APRÈS L'INVASION DES KUSHAN...




FIUU

QU'EST CE QUE JE T'AI DÉJÀ DIT ?




C'EST  
ENTRER DANS  
SA LÉGENDE.

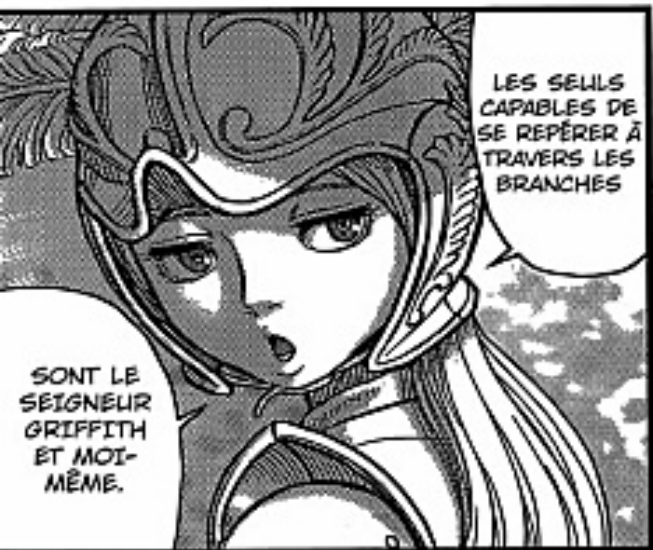
MARCHER  
AUX CÔTÉS  
DU SEIGNEUR  
GRIFFITH,




C'EST  
EXACT.



EN  
EFFET.




LES SEULS  
CAPABLES DE  
SE REPERER À  
TRAVERS LES  
BRANCHES




MAIS LA ROUTE  
DANS LES CIEUX...  
C'EST INCROYABLE ! SI  
NOUS POUVIONS NOUS EN  
SERVIR, NOUS POURRIONS  
DÉPLOYER DES TROUPES  
DEPUIS LA CAPITALE  
PARTOUT, ET À TOUT  
MOMENT ! ET LES  
GENS DU COMMUN  
POURRAIENT SE  
RÉFUGIER  
ICI !

DOMMAGE  
QUE ÇA  
NE SOIT  
PAS SI  
FACILE.

C'EST UNE  
DÉCOUVERTE  
IMPORTANTE...  
NON, CAPITALE  
MÊME !




VOUS VOUS PERDRIEZ  
DANS LES BRANCHES, ET  
VOUS FINIRIEZ ON NE SAIT  
OÙ. AU MILIEU DE L'OcéAN  
OU DANS LES PROFON-  
DEURS DE LA TERRE,  
SANS MOYEN DE  
REVENIR.



A MOINS  
D'AVOIR UN POU-  
VOIR SIMILAIRE  
AU SEIGNEUR  
GRIFFITH ET  
AU MIEN,

VRAI-  
MENT !

VRAI-  
MENT ?



REDÉCOUVRIR CES  
SITES ANCIENS SERA  
UNE GRANDE AVANCÉE  
POUR NOS EXCURSIONS  
MILITAIRES.



MAIS  
SI JE MÈNE LA  
PROCESSION, IL  
N'Y A AUCUN  
RISQUE.





SUR LA FORCE  
DE NOTRE DAME  
VOYANTE ÉGA-  
LEMENT.

BIEN  
ENTENDU, JE  
M'APPLIQUERAI



SI LE  
SEIGNEUR  
GRIFFITH ME  
LE DEMANDE,  
JE VOYAGERAI  
JUSQU'ÀUX  
CONFINES DE  
LA TERRE.

JE M'EN  
CHARGE.

HEHEHE



FAISONS  
NOTRE RETOUR  
TRIOMPHANT  
AVEC LE SOLEIL  
MATINAL.

BIEN,

POUR  
L'INSTANT,

À SUIVRE

**BERSERK 40**

**STORY & ART**  
**KENTAROU MIURA**

**STAFF**  
**YOSHIHIRO KUROSAKI**  
**AKIO MIYAJI**  
**NOBUHIRO HIRAI**  
**NAOHIDE NAGASHIMA**

**with**  
**STUDIO GAGA**



## ●初出一覧

屍と針杉の森 .....	●ヤングアニマル(2017年13号)
元凶 .....	●ヤングアニマル(2018年1号)
最後の欠片 .....	●ヤングアニマル(2018年3号)
覚醒 .....	●ヤングアニマル(2018年5号)
木漏れ日の下で .....	●ヤングアニマル(2018年7号)
巨人 .....	●ヤングアニマル(2018年9号&11号)
有明の凱旋 .....	●ヤングアニマル(2018年17号)

※連載時原稿を再編集の上、収録しました。

# YOUNG ANIMAL COMICS ベルセルク<sup>40</sup>

デジタル版

著者	三浦建太郎 (C)2018 Kentarou Miura
発行者	高木靖文
発行所	株式会社 白泉社
発行日	2018年9月1日

●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などを行うことは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。  
●本データに掲載されております情報(URLや電話番号など)につきましてはコミックス発刊当時のものとなります。現在の内容・状況などとは異なる場合がございますので、あらかじめご了承ください。  
●この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。



# **BERSERK**

PRESENTED BY  
MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA

白泉社